



KURIER WILEŃSKI

ŚRODA
30
LIPCA
2003 r.

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 146 (14693)

Cena 1 Lt (w tym 5% PVM)

Polska firma szykuje się do przejęcia "Vilniaus degtinė AB"

Początek końca "mocnego" monopolu

Krajowy rynek monopolistycznej produkcji wysokoprocentowych trunków powoli zaczyna się rozpadać. Kolejne zakłady trafiają w proces prywatyzacyjny. W przyszłym tygodniu komisja prywatyzacyjna otrzyma parafowaną w ubiegły piątek umowę o sprzedaży "Vilniaus degtinė" dla polskiego zakładu "Belwedere Dystrybucja Sp. z o.o."

Jak już pisaliśmy zgodnie z rozporządzeniem rządu LR o likwidacji monopolu, ostatnio została sprywatyzowana spółka "Vilniaus degtinė", którą sprzedano za 20 mln Lt dla "Belwedere Dystrybucja Sp. z o.o."

Koncern "Belweder" jest założoną przez Polaka firmą francuską. Potem zrodziło się z niego kilka firm w Polsce pod nazwą "Belweder Dystrybutor". Nowi gospodarze już po miesiącu rozpoczną proces przejmowania wileńskiej spółki alkoholowej.



Prawdziwie ognista woda o ognistej nazwie

Fot. Marian Paluszkiewicz

Asortyment maleje

Wytwórnia alkoholowa "Vilniaus degtinė" powstała w 1922 roku, w 1995 roku była zrekonstruowana i aktualnie jest to spółka akcyjna. Jeszcze kilka lat temu produkowano tu około 50 gatunków trunków. Były to różnego rodzaju wódki, nalewki, likiery i wina. Aktualnie poważnie wzrosła konkurencja, bo mocne trunki zaczęły też

wytwarzać Olita i Onikszy. Zwiększyła się więc podaż na rynku, a konsumenci praktycznie zostali ci sami. Siłą rzeczy spółka musiała zmniejszyć asortyment i teraz wyrabia już tylko 24 gatunki trunków. Jeśli dawniej "Vilniaus degtinė" zajmowała 19 proc. rynku produkcyjnego, to teraz zaledwie 11.

Obrót zakładu w ciągu pierw-

szego półrocza wyniósł 11,65 mln Lt, co jest o 2,8 proc. lepszym wynikiem w porównaniu do analogicznego okresu roku ubiegłego. W ciągu pierwszego półrocza spółka zarobiła 450 tys. litów. Natomiast w ubiegłym roku miała ona 175 tys. litów strat.

Do najpopularniejszych alkoholi należą: wódka "Gediminas",

która podczas wystawy "Agrobalt 99" została wyróżniona złotym medalem, również złoty medalista "Vilniaus džinas" oraz z nowszych produktów "Bajorų", "Karvedis", wszystkie wytwarzane z najlepszych gatunków spirytusu żytniego i pszennego – mówi dyrektor generalny Antanas Dobilas.

(Dokończenie na str. 8)

Opieszale badanie nadużyć specjalistów regulacji rolnych Prezydent niezadowolony



O przebiegu badań prezydent rozmawiał wczoraj z szefem SBS Valentinasem Junokasem, przedstawicielami Ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz rządowego Departamentu Prawa i Praworządności
Fot. ELTA

Prezydent Rolandas Paksas jest niezadowolony ze zbyt opieszalego, jego zdaniem, badań okoliczności nielegalnego nabycia parcel, a kierownik Służby Badań Specjalnych (SBS) nadmieniał o "ciekawych nazwiskach" wśród osób, które nabyły wcale działek.

O przebiegu badań prezydent rozmawiał wczoraj z szefem SBS Valentinasem Junokasem, przedstawi-

cielami Ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz rządowego Departamentu Prawa i Praworządności.

Rzecznik prasowy prezydenta Rosvaldas Gorbačiovas powiedział dziennikarzom, że rząd, zdaniem prezydenta, zbyt opieszale wyjaśnia okoliczności nielegalnego nabycia działek, co pozwala uniknąć kary pracownikom, którzy dopuścili się naruszeń.

(Dokończenie na str. 2)

X Międzynarodowy Festiwal Muzyki Country w Wisagini Gorącym latem rządzi country

– Międzynarodowy Festiwal Muzyki Country „Visagino Country 2003” „przeżmie” w dniach 15–16 sierpnia na stadionie w Wisagini, jednakże szereg imprez pod znakiem country odbędzie się już 14 lipca.

Jest to festiwal jubileuszowy, X z rzędu, a więc na swej scenie będzie gościł perełki poprzednich dziewięciu festiwali. Zapowiedziane są także nowości muzyczne danego gatunku – o festiwalu z dumą powiedziała dziennikarzom „matka chrzestna” festiwalu Elena Čekienė i dodała, że oprócz wykonawców litewskich organizatorzy ściągnęli też zespoły i wykonawców z Polski (Alicja Bącol, „Colorado”, „Tabun”), Rosji, Kanady, Łotwy, Holandii, Bułgarii, Norwegii, USA. Festiwal Piosenki Kresowej w Mrągowie jest w pewnym stopniu przykładem dla organizatorów Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Country „Visagino Country 2003”. Kadra organizatorów wspominała, iż także chce mieć kultową piosenkę kultowej

imprezy i pewnie już niedługo będzie miała. Fani kapeluszy kowbojskich będą podążać do stolicy country, czyli do Wisagini, w piątkowy wieczór 15 sierpnia, bowiem tego dnia jest oficjalne rozpoczęcie rustykalnego szaleństwa – przy śpiewach, tanach i dobrym piwie. Przez ulicę miasta przetoczy się zmotoryzowany pochód na miejsce imprezy, czyli na stadion.

– Imprezy rustykalne dobiegną końca dosyć późną porą, ale moim zdaniem, warto poświęcić kilka godzin snu dla dobrej zabawy – powiedziała Elena Čekienė i dokończyła na w pół serio – statystyki wskazują, że zbyt długo śpimy.

Przedstawicielami litewskiej sceny country będą tradycyjnie Virgis Stakenas, Algirdas Klova, Simas „Jonis”, zespoły taneczne „Aušra” i „Rodničok”. Natomiast stały gość z USA, Paul Belanger, obiecał, iż zostanie zorganizowany kurs tańca country i kursy gry na wybranych instrumentach.

(Dokończenie na str. 2)

„Kurier Wileński”
można nabyć
we wszystkich
sklepach

MI IMA
MEDIA

MA IMA
MARKET

W NUMERZE

Kraj ————— 3

W perspektywie –
podbój Ameryki

Produkcja litewskiej spółki biotechnologii „Fermentas” będzie też rozpowszechniana w Republice Południowej Afryki.

Praworządność ——— 5

Walka o życie i śledztwo

Cantata jest głównym podejrzanym o dotkliwe pobicie swej przyjaciółki, popularnej francuskiej aktorki Marie Trintignant.

Zdrowie ————— 6

Niepożądany grzyb

Zakażenie grzybicą paznokci stanowi około trzecią część wszystkich chorób grzybicowych oraz ok. 50 proc. wszystkich schorzeń paznokci.

Sport ————— 9

Kowboj na rodeo



Jako pierwszy zawodnik w historii, Phelps jednego dnia ustanowił dwa rekordy świata w dwóch różnych stylach

Sentencja

Bądźmy wielostronni!
Rzepka brandenburska jest smaczna, ale najlepsza – z kasztanami. A te dwa szlachetne płody rosną z daleka od siebie.

GOETHE



9 771392 040004

Kalejdoskop aktualności

Ambitne zamiary "Omnitelu"

Największa na Litwie spółka łączności komórkowej "Omnitel" w ciągu pierwszego półrocza br. osiągnęła obroty w wysokości 371 mln Lt – o 13,8 proc. większe w porównaniu z tym samym okresem roku 2002 (325,93 mln Lt).

Pod koniec czerwca 2003 r. "Omnitel" liczył 905 tys. abonentów – o 33,2 proc. więcej w porównaniu z końcem czerwca 2002 r. (679,4 tys.). Od początku roku, gdy "Omnitel" miał 850 tys. klientów, liczba ich wzrosła o 12,4 proc.

Posiadający w tym roku około 50 proc. rynku łączności komórkowej "Omnitel" zamierza zwiększyć obroty o 14 proc. – do 800 mln Lt i pod koniec 2003 r. mieć ponad 1 mln klientów – o blisko 18 proc. więcej w porównaniu z końcem roku 2002.

Nie zgadza się z głową państwa

Była przewodnicząca sądu dzielnicowego rejonu birżańskiego Palmira Linkevičienė listownie zwróciła się do prezydenta Rolandas Paksasa oraz przewodniczącej sejmowej Komisji Antykorupcyjnej Nijolė Steiblienė, w którym podkreśla, że się nie zgadza, aby jej działalność została zakwalifikowana jako przestępstwa i w związku ze zwolnieniem z pracy zamierza zwrócić się do sądu.

W ub. wtorek na mocy dekretu prezydenta Rolandas Paksasa Linkevičienė oraz jeszcze dwaj przewodniczący sądów dzielnicowych rejonu łożdziejskiego i m. Poniewieża Arvydas Gudys i Darius Japertas, jako podejrzani o korupcję, zostali odwołani ze swych stanowisk.

Litwa — chińską trampoliną do Europy

Przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas uważa, że litewsko-chińskie stosunki gospodarcze mogłyby być nie mniej intensywne, niż współpraca parlamentarna, a przewodniczący sejmowej grupy kontaktów parlamentarnych z Chinami Česlovas Juršėnas dostrzega Litwę jako trampolinę Chin do Europy.

Takie perspektywy dwustronnych stosunków litewsko-chińskich Paulauskas i Juršėnas przedstawili po wczorajszym spotkaniu z przebywającą na Litwie wiceprzewodniczącą parlamentu chińskiego oraz kierowniczką grupy chińsko-litewskiej współpracy parlamentarnej Uyungqing.

Potok inwestycji z Chin Paulauskas uznał za stosunkowo dobry, a zarazem ubolewał, że "zbyt mało" eksportuje się litewskich towarów i produkcji do Chin.

Dyskusja o energetyce jądrowej

Trzech członków Rady ds. Energetyki, działającej przy instytucji prezydenta, wczoraj odleciało do Paryża, aby wziąć udział w dyskusjach na temat energetyki jądrowej z członkami spółki międzynarodowej.

Przewodnicząca Rady ds. Energetyki, posłanka Kazimiera Prunskienė, członkowie Rady – prof. Kowieńskiego Uniwersytetu Technologicznego Jonas Gylys i doradca prezydenta Jonas Ragauskas w dyskusjach z członkami "Areva Group" – jednej z największych światowych spółek energetyki jądrowej – będą uczestniczyli aż do piątku.

Prezydent Francji Jacques Chirac powiedział, że Francja jest gotowa do współpracy z Litwą w dziedzinie energetyki atomowej oraz pomocy w realizacji projektu budowy nowego reaktora.

PKB rośnie

Produkt krajowy brutto (PKB) Litwy w pierwszym półroczu br., w porównaniu z tym samym okresem 2002 r., według wstępnych obliczeń wzrósł o 7,7 proc.

Według danych Departamentu Statystyki, w styczniu-czerwcu 2003 r. PKB kształtował się na poziomie 25,608 mld Lt.

W drugim kwartale br. PKB na Litwie wzrósł o 6,1 proc. W pierwszym kwartale rozwój gospodarczy wyniósł 9,4 proc.

W 2002 r. PKB na Litwie zwiększył się o 6,7 proc.

(ELTA, BNS)

KURIER
WILEŃSKIAdres redakcji
Birbynii g. 4a, 2030 Wilnius,
Lietuvos Respublika, tel./fax 260 84 44

ISSN 1392-0405

Zespół i współpracownicy

Aleksander Borowik — redaktor naczelny (tel. 260 84 44, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).

Krystyna Adamowicz — zastępca redaktora naczelnego, Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopolek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Robert Mickiewicz — społeczeństwo, Irena Litwin — praworządność, Walenty Dunowski — sport, Edyta Szalkowska — zdrowie, Andrzej Pukszo — kultura, Julita Tryk — gospodarka, Małgorzata Kozicz — strona młodzieżowa, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter, Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki (tel. 260 84 46).

Wanda Zajączkowska, Zygmunt Zdanowicz — sekretarze odpowiedzialni, Marian Sipowicz — zastępca sekretarzy odpowiedzialnych, Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 260 84 47, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt).

Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż-prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skracania i adiacji tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbierane z opinii redakcji.

Sekretarz odpowiedzialny Zygmunt Zdanowicz

Wydawca VS | "Vilnijos žodis". Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 260 84 44), Druk UAB "KLION"

Wsparcie finansowe — Senat RP i Fundacja "Pomoc Polakom na Wschodzie"

Znaleziony szyld przypomni dawnych rzemieślników

„Dominium Starówki”

Na Starówce Wileńskiej dobiega końca renowacja znalezionej w pasażu „Dominium Starówki” starego szyldu w języku jidysz. „Fabryka cukierków Minjon” — ten szyld fabryki cukierków przedsiębiorcom, którzy już wkrótce usytuują się w nowej przestrzeni handlowej przy ul. Stefańskiej, przypomni tradycje rzemieślnicze w tej części miasta w okresie międzywojennym.

Jak twierdzi dyrektor ds. rynku restaurującej kwartał spółki budowlanej „Vilniaus kapitalo vystymo projektai” Gediminas Tursas, powołując kwartał do nowego życia dąży się do zachowania jak największej ilości autentycznych szczegółów. „Musimy być dumni z bogatej i różnorodnej spuścizny architektonicznej i kulturalnej Starówki Wileńskiej i niewątpliwie powinniśmy ją zachować dla przyszłych pokoleń” — powiedział Tursas.

Jak twierdzą miejscowi mieszkańcy, pamiętający jeszcze historię tego kwartału, mieszczącego się między obecnymi ulicami Šv. Stepono, Pylimo i Raugyklos, była tu fabryczka czekolady, zatrudniająca z 4 osoby. Te dane zostały też od-

notowane w archiwum miejskim. Fabryczka tylko produkowała cukierki, które były owijane już w innym miejscu. W odtworzeniu tekstu napisu dopomogła pamiętająca jeszcze fabrykę cukierków „Minjon” miejscowa mieszkanka Fania Brencowska.

Jak twierdzą badacze dziejów Wilna, obok istniejącej jeszcze w XVI w. najważniejszej bramy miejskiej — Rudnickiej na początku XX w. działała również miejscowa elektrownia, były fabryczki kasz i tytoniu, fabryczka świec, a przy ulicy Raugyklos — wytwórnia octu. Dzielnica była też znana z wydawnictwa, w którym drukowano książki w językach litewskim i polskim, istniała też żydowska szkoła Tory. Z czasem na tej ulicy ulokował się cech złotników, a wielkie rynki koński i zbożowy ściągały też do miejscowych hotelików i karczm barwny wielonarodowy tłum handlarzy z całej Europy.

W pasażu handlowym „Dominium Starówki”, którego rekonstrukcja jest na ukończeniu, już pod koniec tego roku pod jednym dachem skupią się sklepy oraz różnorodne usługi. Sam pasaż składa się z blisko pół setki małych pomieszczeń handlowych. Ciągający się

wzdłuż wszystkich trzech domów „Dominium Starówki” ma około 100 m długości i 21 szerokości, a jego powierzchnia handlowa sięga 3500 m kw. Tak gęste rozplanowanie na tej ulicy ma ukształtować centrum handlowe.

Prace budowlane i renowacyjne w południowo-zachodniej części Starówki Wileńskiej intensywnie są prowadzone od lata 2001 r.: w ich toku spółka „Vilniaus kapitalo vystymo projektai” odnowiła 3 domy mieszkalne: urządziła 70 nowoczesnych mieszkań o powierzchni 35-105 m kw., odnowiła domy „Dominium Starówki”, odbudowała zachowane barokowe piwnice, zadbała o elewację budynków, zrekonstruowała część ulic i chodników. Zgodnie z wymaganiami ochrony zabytków, stosowanymi wobec projektów rekonstrukcji domów na Starówce, wszystkie budynki kwartału zachowały oryginalną fasadę, autentyczny kształt dachów, w mieszkaniach wstawiono drewniane okna.

W pobliżu ulicy Stefańskiej już tej jesieni rozpocznie się budowę trójpoziomowego garażu, który w mieści sporo samochodów osób, przybywających na Starówkę Wileńską.

(ELTA)

X Międzynarodowy Festiwal Muzyki Country w Wisagini

Gorącym latem rządzi country



Festiwal country bez Virgisa Stakėnasa nie mógłby się odbyć

Fot. archiwum

(Dokończenie ze str. 1) Eksperymentem na scenie będą wspólne projekty artystów Litwy i Stanów Zjednoczonych.

Organizatorzy festiwalu muzyki country, w celu zachęcenia młodzieży i dzieci do działalności muzycznej w kierunku muzyki rustykalnej, przewidują szereg imprez dnia 14 lipca, kiedy na scenie za-

śpiewają i zatańczą młodzi wykonawcy.

Godłem festiwalu jest zmodyfikowany bocian w szerokim kapeluszu, kowbojskich butach i z gitarą. Virgis Stakėnas żartuje, że bocięk przedstawiony na plakacie jubileuszowego X festiwalu chętnie sięga po kufel piwa jednego ze sponsorów imprezy. Bilety w cenie 12 Lt

(przedsprzedaż), 15 Lt (w dniu imprezy) do nabycia w Wilnie, Kownie i Szawlach.

— Szaleństwo country w latach gorącego lata — country to nie SARS, ale mamy nadzieję wszystkich zarazić tą skoczną muzyką — kończyła z uśmiechem na ustach gospodyni imprezy.

Anna Bartoszewicz

Opieszale badanie nadużyć specjalistów regulacji rolnych

Prezydent niezadowolony

(Dokończenie ze str. 1) Jak powiedział rzecznik prasowy, na wiadomość, że jeden z pracowników oddziału taurozańskiego Narodowej Agencji Płatniczej posiada 20 działek o łącznej powierzchni 145 ha, prezydent zauważył, że na takim obszarze zmieściłoby się całe lotnisko.

Junokas poinformował dzien-

nikarzy, że podczas sporządzania listy osób, podejrzanych o nadużycia w nabywaniu działek, znaleziono "dosyć ciekawe nazwiska osób na interesujących stanowiskach".

Jak powiedział szef SBS, wśród nich są i celnicy, i przedstawiciele branży medycznej, i przedsiębiorcy, i politycy. Junokas odmówił jednak podania konkretnych na-

zwisk, co jego zdaniem może zaszkodzić śledztwu.

Skandal z powodu nadużyć specjalistów regulacji rolnych podczas przydziału parcel wybuchł na początku czerwca. Ustalono, że najczęściej działek nabyli specjaliści regulacji rolnych z Kłajpedy, niektórzy z nich nawet po kilkadziesiąt.

(BNS)

Wspólny projekt samorządu m. Wilna i Królestwa Niderlandów

Zdrowie psychiczne pod lupą

Jednym z zagrożeń XXI wieku jest naruszenie równowagi psychicznej u ludzi. Według danych Ośrodka Zdrowia Psychicznego m. Wilna, jeden procent mieszkańców Litwy cierpi na zaburzenia psychiczne, z którymi już się zwracało do lekarzy. Ale znacznie większy jest procent chorych nie szukających pomocy medycznej... Wielu obawia się etykiety „psych”, „nienormalny” itp.

O znaczeniu zdrowia psychicznego i sposobach jego polepszenia mówiono wczoraj na konferencji prasowej w samorządzie m. Wilna w związku z podjęciem wspólnego z Królestwem Niderlandów projektu „Rozwój współczesnych usług w dziedzinie zdrowia psychicznego i przygotowanie stałego systemu świadczeń w tym zakresie w m. Wilnie.”

W konferencji udział wzięli mer stolicy Artūras Zuokas, ambasador Niderlandów na Litwie Pim R. J. Dumore oraz Martynas Marcinkevičius, dyrektor Wileńskiego Ośrodka Zdrowia Psychicznego.

Największy w Europie Wschodniej

Celem projektu jest stworzenie w Wilnie nowoczesnego systemu usług w zakresie pomocy osobom,

cierpiącym na depresję, neurastenię i inne zaburzenia zdrowia psychicznego. W ciągu trzech lat zostaną całkowicie zmodernizowane Klinika Psychiatrii Uniwersytetu Wileńskiego oraz Wileński Ośrodek Zdrowia Psychicznego przy ul. Vasaros 5 (ul. Letnia 5) na Antokolu. Do finansowania projektu zobowiązały się Niderlandy. W ten sposób powstanie największy i najnowocześniejszy w Europie Wschodniej Ośrodek Pomocy Psychiatricznej.

Po stronie niderlandzkiej projekt nosi nazwę MATRA. W jego realizowaniu na Litwie pomoże wiele państw europejskich, zrzeszonych w organizacji „Inicjatywa Genewska w Psychiatrii”. Rząd Niderlandów przyznał pomoc w wysokości 543 tysięcy EURO na sfinansowanie projektu.

Kryzysy psychiczne

Jak poinformował zebranych Martynas Marcinkevičius, osoby, których dotknął kryzys psychiczny otrzymują pomoc w ośrodku na Vasaros stale, to znaczy każdego dnia.

Jednak po zrealizowaniu danego projektu zostanie stworzonych nie tylko dla Wilna, lecz też dla całego kraju wiele nowoczesnych służb z zakresu psychiatrii.

Będą to m. in.: służba interwencyjna na przypadek kryzysów psychicznych, służba udzielania pomocy psychiatrycznej w domu, ośrodek rehabilitacji psychosocjalnej, służba pomocy gerontopsychiatrycznej (dla osób w starszym wieku), służba obrony praw chorych i in. Ponadto założony zostanie Uniwersytecki Ośrodek Psychiatrii Socjalnej oraz baza szkoleniowa dla lekarzy psychiatrów z Litwy i państw Europy Wschodniej.

Leczenie w domu

W myśl projektu w ogóle zmienia się stosunek do ludzi cierpiących na zaburzenia psychiki. Jak powiedział doktor Marcinkevičius, dotychczas w przypadkach kryzysowych chorych kładziono do szpitala, najczęściej właśnie na Vasaros i leczono do całkowitego odzyskania równowagi psychicznej.

Jednak praktyka innych państw wykazuje, że w wielu przypadkach znacznie skuteczniejsze jest leczenie w domu przez brygady specjalnie przygotowanych medyków, gdy bliscy są obok i udzielają maksimum pomocy. Wówczas sam chory stara się szybko wrócić do zdrowia.

Jadwiga Podmostko

W obiegu – nowa moneta

Poświęcona Katedrze Wileńskiej

Dzisiaj znalazła się w obiegu nowa moneta okolicznościowa o wartości nominalnej 50 Lt, poświęcona Katedrze Wileńskiej, z serii „Zabytki historyczne i architektoniczne Litwy”.

Autorem projektu graficznego monety jest Vladas Polikša, a modelu gipsowego – Rytis Jonas Belevičius. Srebrna moneta (Ag 925) ma średnicę 38,61 mm, waży 28,28 g. Nakład monety – 1,5 tys., cena w sprzedaży – 90 Lt.

Jest to już druga moneta z serii „Zabytki historii i architektury Litwy”. Stworzona przez tych samych autorów pierwsza moneta okolicznościowa z tej serii została poświęcona Zamkowi Trockiemu na wyspie. Jak twierdzi dyrektor Departamentu Kas Banku Litewskiego Artūnas Dulkyš, „nowa moneta okolicznościowa również powinna się cieszyć dużym zainteresowaniem numizmatyków”. (ELTA)



Monetę można nabyć w kasach Banku Litewskiego w Wilnie, Kownie i Kłajpedzie. Fot. ELTA

„Lietuvos geležinkeliai” informuje

Skrócona trasa pociągów

Spółka „Lietuvos geležinkeliai” poinformowała, że od 1 sierpnia br. zostanie skrócona trasa pociągów pasażerskich Wilno-Gudogaje-Wilno. Pociągi pasażerskie pojadą trasą Wilno-Kiena-Wilno.

Zaważyła na tym decyzją, podjęta 17 czerwca przez komisję rozwoju punktów kontroli granicznej, która postanowiła zamknąć stację kolejową w Szumsku, położoną między punktem kontroli granicznej w Kieni a granicą państwową. Ta decyzja uwzględniła założenia umów z UE

i Schengen, zgodnie z którymi między granicą państwową a punktem kontroli granicznej pociągi muszą kursować bez zatrzymania się.

Od 1 sierpnia pociągi pasażerskie będą kursowały według następującego rozkładu: pociąg nr 330 Wilno-Kiena odjedzie z Wilna o godz. 4.26, do Kieni przybędzie o godz. 4.59. Pociąg nr 331 Kiena-Wilno z Kieni wyruszy o godz. 5.14, a do Wilna przybędzie o 5.55. Inna para pociągów — pociąg nr 334 Wilno-Kiena z Wilna wyruszy o godz. 7.45 i do Kieni przybędzie o 8.26. Pociąg nr

335 Kiena-Wilno z Kieni odjedzie o godz. 8.56, a do Wilna przybędzie o 9.40.

Trzecia para pociągów — pociąg nr 340 Wilno-Kiena z Wilna odjedzie o godz. 18.30 i do Kieni przybędzie o 19.11. Pociąg nr 341 Kiena-Wilno z Kieni wyruszy o godz. 19.26, a do Wilna przybędzie o 20.07.

Dokładnej informacji można zasięgnąć pod numerami telefonów: w Wilnie — 8 5 233 00 88, w Kownie — 8 37 22 10 93, w Kłajpedzie — 8 46 31 36 77. (ELTA)

Wynajem autokarów

SOFINA

Usługi transportowe, turystyczne

Vilnius, tel. 242 64 40 (Zam. 030)



ORLEN OIL

(Zam. 098)

Produkty „Fermentasu” powędrują do Afryki Południowej

W perspektywie — podbój Ameryki

Produkcja litewskiej spółki biotechnologii „Fermentasu” będzie też rozpowszechniana w Republice Południowej Afryki.

Produkty „Fermentasu”, przeznaczone do badań w zakresie inżynierii genetycznej będą rozpowszechniane przez spółkę „Inqaba Biotechnical Industries”. Ta spółka stała się 47 członkiem sieci przedstawicielstw litewskiej spółki, rozprzestrzeniającej produkty litewskie w 58 krajach świata.

„Rozwojowi rynku międzynarodowego poświęcamy wiele uwagi, toteż każdy przedstawiciel w nowym kraju, rozpowszechniającym biotechnologię, jest dla nas bardzo ważny” — powiedział dyrektor generalny „Fermentasu” Viktoras Butkus.

Jak zaznaczył, aczkolwiek rynek biotechnologii w Afryce nie jest duży, już w przyszłym roku na tym rynku spółka zamierza zwiększyć swój zbył o 30 proc.

„Inqaba Biotechnical Industries” jest trzecim przedstawicielstwem „Fermentasu” na kontynencie afrykańskim.

Od początku roku 2003 litewska spółka biotechnologii dostarcza swej produkcji przedstawicielom w Egipcie, a rynek biotechnologiczny w Kenii obsługuje niemiecka filia „Fermentasu International”.

Jak twierdzi Butkus, znaleźć miejsce na nowych międzynarodowych rynkach biotechnologii nie jest łatwo, gdyż pracujące w tej branży spółki zagraniczne niemal na całym świecie mają bardzo mocne pozycje. „Główną naszą bronią w walce konkurencyjnej jest wysoka jakość produkcji, którą zapewnić pomaga nowoczesny system jakości” — stwierdził Butkus.

Najwięcej uwagi „Fermentasu” poświęca podstawowym światowym rynkom biotechnologii — blisko 60 proc. produkcji spółka eksportuje do Europy, 24 proc. — do Ameryki Północnej. Jak powie-



— Rozwojowi rynku międzynarodowego poświęcamy wiele uwagi — powiedział dyrektor generalny „Fermentasu” Viktoras Butkus. Fot. ELTA

dział Butkus, bardzo duże perspektywy rozwoju posiada „Fermentasu” w Ameryce Północnej, gdzie możliwości spółki jeszcze nie są całkowicie wyczerpane. Na tym kontynencie skupiono ponad połowę całego światowego przemysłu biotechnologicznego.

Obecnie przedstawicielstwa „Fermentasu”, eksportujące około 99 proc. swej produkcji wspólnie z oddziałami holdingu „Fermentasu International” w Niemczech, Kanadzie i USA litewskie produkty biotechnologii dostarczają do prawie jednej trzeciej krajów świata.

„Fermentasu” w pierwszym półroczu br. miał obroty równe 15,1 mln Lt — o 2,7 proc. większe w porównaniu z tym samym okresem roku ubiegłego (14,7 mln Lt).

Planuje się, że w 2003 r. łączny obrót zarejestrowanego w Kanadzie holdingu „Fermentasu International” będzie sięgał 50,1 mln Lt, a przedsiębiorstwa na Litwie — 31 mln Lt.

Kontrolny pakiet akcji „Fermentasu” należy do holdingu „Fermentasu International”, zarządzanego przez kierownictwo i pracowników przedsiębiorstwa litewskiego. Spółka zatrudnia około 170 osób. (BNS)

Informujemy, że zgodnie z rozporządzeniem naczelnika powiatu wileńskiego nr 3636-01 z 11 lipca 2003 r. „O przygotowaniu projektu regulacji rolnych w ramach reformy rolnej we wsi Naujakiemis z dawnej miejscowości katastralnej Didieji Lygainiai miasta Wilna, zatwierdzonego rozporządzeniem nr 3265-41 naczelnika administracji powiatu wileńskiego 25 września 2000 r.” ustalono, że od 15 lipca 2003 r. zaczęto przygotowywać projekt regulacji rolnych w ramach reformy rolnej na terytorium wsi Naujakiemis, w dawnej miejscowości katastralnej Didieji Lygainiai miasta Wilna, włączonym do samorządu miasta Wilna po 1 czerwca 1995 r.

Na zatwierdzonym terytorium będą projektowane działki do zwrotu ziemi w naturze, działki pod gospodarstwa indywidualne oraz działki posesji domowych.

Wydział regulacji rolnych m. Wilna

Polska

Porozumienie
w sprawie wiz

Ukraińsko-polskie porozumienie międzyrządowe o warunkach przekraczania granicy przez obywateli obu państw zostanie podpisane podczas wizyty na Ukrainie w środę i czwartek premiera Leszka Millera.

W myśl osiągniętego porozumienia obywatele Ukrainy przekraczając od 1 października bieżącego roku granicę z Polską będą musieli posiadać wizę. Dokument ten polskie placówki będą wydawać bezpłatnie, w zamian za to Ukraina nie wprowadzi obowiązku wizowego dla Polaków. Oznacza to, że po 1 października warunki przekraczania granicy z Ukrainą dla obywateli Polski nie zmienią się.

„Washington Post”
chwali Polskę

„Polska nie jest jednym z tych krajów, w których większość inwestorów szuka dla siebie okazji, ale być może powinna być” — ocenił na łamach „Washington Post” publicysta ekonomiczny tego dziennika James K. Glassman.

Autor, który — jak napisał — „wrócił pełen entuzjazmu z podróży do Polski”, bardzo pochlebnie ocenia polską gospodarkę, podkreślając, że ma ona w sobie wielki potencjał wzrostu. Zachęca też do inwestowania w akcje polskich przedsiębiorstw. Zdaniem Glassmana, różnica poziomu rozwoju, dzieląca jeszcze Polskę od największych potęg gospodarczych, sprawia, że „Polska przypomina akcje o zaniżonej wartości, gotowe do zwyczajowania”.

„Przystanek Woodstock”
zabezpieczony

Tegoroczny „Przystanek Woodstock” będzie zabezpieczony przez rekordową liczbę policjantów.

Impreza ma się odbyć 1 i 2 sierpnia w Żarach. „Pięciokrotnie zwiększy się liczba patroli operacyjnych, które zatrzymywać będą złodziei i dilerów narkotyków. Pojawiają się również antyterrorysty i pirotechnicy” — powiedział Kulesza. Odmówił jednak, zastaniając się tajemnicą służbową, podania dokładnej liczby funkcjonariuszy, którzy będą pilnować porządku podczas imprezy.

Trzy dożywocia
dla zabójców

Na karę dożywocia skazał we wtorek gdański sąd trzech mężczyzn, członków tzw. klubu płatnych zabójców. Jeden z nich to Ukrainiec Siergij S., oskarżony m. in. o trzy zbrodnie. Pozostałych sześciu skazanych ma spędzić w więzieniu od 8 do 25 lat.

Sąd, skazując głównego oskarżonego Siergija S. na dożywocie, zastrzegł, że o zwolnienie warunkowe może się on ubiegać dopiero po 30 latach odsiadki wyroku. Sąd uznał, że Ukrainiec — wiązany przez media z zabójstwem generała Marka Papyły — zamordował trzy osoby. Proces tzw. klubu płatnych zabójców zaczął się w grudniu 2000 r.

Rosja: Dziesiątki tysięcy pielgrzymów oddadzą cześć św. Serafimowi

Spełnia się proroctwo mnicha

Dziesiątki tysięcy prawosławnych pielgrzymów zjeżdżają się do Diwiejewa w centralnej Rosji, by wziąć udział w rozpoczynających się dzisiaj obchodach 100-lecia kanonizacji jednego z najbardziej czczonych rosyjskich świętych — Serafima Sarowskiego. Wśród pielgrzymów, których ma przybyć ponad 40 tysięcy, spodziewany jest prezydent Władimir Putin.

Głównym uroczystościom liturgicznym przewodniczyć będzie

patriarcha Moskwy i Wszechrusi Aleksij II. Autobusy z pielgrzymami z całej Rosji przybywają niemal jeden po drugim do miejsca, gdzie mieści się klasztor z relikwiami świętego. Miejscowe hotele zarezerwowano już na kilka miesięcy wcześniej i nawet prywatnych kwaterek nie wystarczy dla wszystkich wiernych. Część z nich trafi do specjalnego miasteczka namiotowego.

Dzisiaj po porannej liturgii tysiące pielgrzymów odbędą drogę

krzyżową z Diwiejewa do pobliskiego Sarowa, gdzie święty przeżył większość życia. Wiernym towarzyszyć będą niesione relikwie Serafima. Ma się w ten sposób spełnić jego własne proroctwo. Przed śmiercią prawosławny mnich zapowiadał bowiem, że „jeszcze wróci” do miejsca, w którym żył. Uroczystości zakończą się w piątek 1 sierpnia — w dniu, gdy Cerkiew obchodzi święto świętego Serafima. To wtedy przypada dokładna rocznica jego kanonizacji.

Serafim Sarowski Cudotwórca (1754-1833) większość życia przeżył jako mnich w Sarowie — miasteczku, leżącym na terenie dzisiejszego obwodu niżnienowgorodzkiego. Święty, znany ze szczególnego nabożeństwa do Matki Bożej, był nauczycielem i przewodnikiem duchowym tysięcy wiernych, którzy przychodzili do niego, prosząc o rady i modlitwę. Zmarł w opinii świętości, uprzednio doświadczywszy objawienia Maryi Dziewicy.



Liberyjscy rebelianci zaatakowali w poniedziałek drugie co do wielkości miasto w kraju, Buchanan, i tym samym otworzyli drugi front walk przeciwko prezydentowi Charlesowi Taylorowi — poinformował minister obrony i pracownicy misji humanitarnych. Tymczasem w stolicy, Monrovi, od dziewięciu dni toczą się ostre walki między wojskami wiernymi prezydentowi a największym ugrupowaniem rebeliantów — Liberyjczykami Zjednoczonymi na Rzecz Pojednania i Demokracji. Na okrętach u wybrzeży Liberii znajduje się 4,5 tys. żołnierzy amerykańskich, którzy jednak nie zjeżdżają na ląd, dopóki nie nastąpi zawieszenie broni, a prezydent nie opuści kraju

Fot. EPA-ELTA

Chiny: Wyleczono ostatnich chorych na SARS

Zwycięstwo systemu

Ostatnich 12 mieszkańców Pekinu chorych na SARS (zespół ostrej niewydolności oddechowej) zostało wyleczonych, choć pozostało w szpitalu w związku z innymi dolegliwościami, podały wczoraj chińskie media.

Pacjenci nie wykazują już symptomów choroby i nie zarażają wirusem, powiedział Liang Wannian, wicedyrektor miejskiego urzędu zdrowia w Pekinie. Pacjenci pozostali jednak w szpitalu w związku z chorobami nerek i serca, które leczyli zanim zachorowali na SARS. Informacja o wyleczeniu ostatnich chorych na SARS po-

jawiała się na pierwszych stronach większości chińskich gazet, wraz z oświadczeniem prezydenta Hu Jintao, według którego pokonanie SARS jest zwycięstwem systemu komunistycznego.

„Pod kierownictwem partii komunistycznej odnieśliśmy ważne zwycięstwo nad SARS i jednocześnie utrzymaliśmy wzrost gospodarczy, co pokazuje przewagę systemu socjalistycznego” — powiedział Hu podczas poniedziałkowej konferencji nt. SARS. W kontynentalnej części Chin na SARS zmarło 348 osób, zaś zachorowało ponad 5.000. Około połowę zgonów zanotowano w Pekinie.

Al-Kaida planuje porwania samolotów

Podwyższone ryzyko ataku

Władze amerykańskie przekazały, że mają nowe informacje o możliwych jeszcze tego lata atakach terrorystycznych przy użyciu porwanych samolotów.

Informacje uzyskano podczas niedawnych przesłuchań członków Al-Kaidy przetrzymywanych w USA i zostały one potwierdzone przez informacje przechwycone drogą elektroniczną. USA obciążają Al-Kaidę, organizację terrorystyczną Osamy bin Ladena, odpowiedzialnością za

zamachy terrorystyczne z 11 września 2001 roku, w których użyto porwanych samolotów, i pod kątem podobnych scenariuszy przesłuchują zatrzymanych bojowników. Urzędnicy Ministerstwa Bezpieczeństwa Kraju powiedzieli, że w miniony weekend poinformowali o zagrożeniu linie lotnicze i służby bezpieczeństwa. Obecny poziom zagrożenia oznaczony jest kolorem żółtym, co oznacza, że istnieje podwyższone ryzyko ataku.

Maleją szanse na podróż papieża do Rosji

„Zdecydowanie wroga”

Ustanowienie nowego egzarchatu apostolskiego dla grekokatolików na Ukrainie zmniejsza szanse na złożenie przez Jana Pawła II wizyty w Rosji, powiedział wczoraj rzecznik prawosławnego Patriarchatu Moskwy i Wszechrusi Igor Wyzanow.

W wywiadzie dla włoskiej agencji prasowej ANSA Wyzanow określił decyzję o ustanowieniu egzarchatu odesko-krymskiego jako „zdecydowanie wroga” i pogłębiającą kryzys we wzajemnych stosunkach między obu Kościołami. Rzecznik podkreślił, że nowo ustanowiony egzarchat obejmuje terytorium „w przeważającej większości prawosławne”, co zaprzecza wcześniejszym obietnicom Watykanu o zamiarze odejścia od prozelityzmu, o uprawianie którego Kościół katolicki oskarżany jest przez Cerkiew moskiewską. W poniedział-

lek Watykan poinformował, że Jan Paweł II utworzył na Ukrainie odesko-krymski egzarchat apostolski dla grekokatolików (unitów) i postawił na jego czele 43-letniego ojca Wasyla Iwasiuika.

W Kościele rzymskim egzarcha apostolski jest przedstawicielem Stolicy Świętej, który sprawuje jurysdykcję nad katolikami rytu wschodniego, mieszkającymi terytorium niepodlegającym patriarsze bądź arcybiskupowi tego rytu. Nowy egzarchat (administratura terytorialna) obejmuje pięć obwodów w południowo-wschodniej Ukrainie, zamieszkałych przez 8,7 mln ludzi, z czego prawie 700 tysięcy to katolicy. Siedzibą egzarchy będzie Odessa. Na Ukrainie, na 48 mln mieszkańców, ok. 5 mln to katolicy obrządku wschodniego (unicy) oraz ok. 1 mln obrządku łacińskiego, żyjący w większości na zachodzie Ukrainy.

Ukraina: Nowy minister obrony inicjuje reformę wojska

„Uspołecznienie” ukraińskiej armii

Nowy minister obrony Ukrainy Jewhen Marczuk zatwierdził program reform, którego zasadniczym celem jest stworzenie systemu cywilnej kontroli nad armią — poinformowało wczoraj kijowskie MON na swojej stronie internetowej.

Program zakłada, że do końca roku około 40 proc. wszystkich stanowisk kierowniczych w wojsku obsadzą osoby cywilne, a do końca 2005 r. zmiany obejmą 80 proc. stanowisk. Przewiduje się też uszczuplenie kadry generalskiej. Nie mniej istotnym elementem reformy ma być rozdzielenie funkcji i pełnomocnictw między ministerstwem obrony i sztabem general-

nym. Projekt zmian zakłada, że resort obrony będzie zajmował się wyłącznie wojskowo-politycznym i administracyjnym zarządzaniem siłami zbrojnymi, a sztab generalny kierowaniem operacyjnym.

Ponadto program zakłada nowe podejście do mediów, w szczególności ma być więcej konferencji prasowych, „otwartych dni” w jednostkach, wycieczek do miejsc, gdzie ukraińscy żołnierze pełnią misje pokojowe. Urodzony w 1941 r. Marczuk przez całe życie był związany z służbami specjalnymi. W czerwcu tego roku prezydent Leonid Kuczma mianował go „pierwszym cywilnym” ministrem obrony Ukrainy.

Wielkie pożary lasów w Portugalii i Francji

Zabójczy ogień

Cztery osoby zginęły w pożarach lasów na Riwierze francuskiej.

Na śródziemnomorskich wybrzeżach Francji strażacy walczyli z ogniem, któremu sprzyjał upał i brak deszczu. Wiele wiosek w rejonie St. Tropez zostało ewakuowanych. Zamknięto dla samochodów

pewną liczbę miejscowych dróg.

Szalejące od niedzieli wielkie pożary zniszczyły setki hektarów lasów i zarośli w środkowej Portugalii. Płomienie podsyca silny wiatr. Portugalczycy strażacy, którzy nie mogli opanować ognia, wezwali na pomoc specjalne samoloty gaśnicze z Hiszpanii.

Litwa dyktuje światową modę w kryminalistyce

Poznaj przestępcę po zapachu

Coraz większym autorytetem w świecie cieszą się pracownicy litewskiej policji kryminalnej. Fachowcy od kryminalistyki z różnych krajów z uznaniem mówią o profesjonalizmie litewskich policjantów.

Na przykład, w roku ubiegłym w podręcznikach amerykańskiego Biura Dochodzeń Federalnych FBI umieszczono sprawę wykrycia i ujęcia sprawców zabójstwa księdza Ričardasa Mikutavičiusa. W tym roku w centrum uwagi znalazły się osiągnięcia litewskich odorologów z Republikańskiego Centrum Kynologii. Odorologia jest jednym z poddziałów kryminalistycznej ky-

nologii, zajmującym się analizowaniem zapachów. W tym roku z doświadczeniem naszych kynologów chcieli zapoznać się funkcjonariusze z Kanady i Finlandii. W Kanadzie zorganizowano seminarium dla kilkuset miejscowych policjantów, na którym referaty wygłosił szef Litewskiego Centrum Kynologii, komisarz policji Aleksandras Aleksandravičius.

– Zainteresowanie szkoleniem się w dziedzinie odorologii wyrazili również Finowie. O ile wiem, Finowie ciekawili się osiągnięciami odorologów z Polski i Węgier, ale nasze sukcesy w tej dziedzinie oceniono najwyżej – powiedział Aleksandra-

vičius. Ekspertyz odorologicznych w Centrum Kynologicznym dokonuje się przy pomocy owczarków niemieckich. W ciągu dnia jeden pies wykonuje co najmniej dwie ekspertyzy. Zwierzę powinno z 12 różnych zapachów wybrać ten jeden potrzebny. Pies również porównuje zapach, jaki pozostawił przestępca na miejscu przestępstwa, z zapachem już zatrzymanego podejrzanego. Jeżeli podejrzana osoba rzeczywiście była na miejscu przestępstwa, to policyjny pies ekspert potwierdza ten fakt.

Próbki zapachu na miejscu przestępstwa pobierane są z użyciem sterylnych flanelowych ser-

wetek, następnie umieszcza się je w banku zapachów w Centrum Odorologicznym. Obecnie w tym banku przechowuje się już około 10 tys. różnych zapachów.

Jak twierdzi szef Litewskiego Centrum Kynologii Aleksandras Aleksandravičius, wyprzedzamy inne zajmujące się odorologią kraje. Na przykład, w Holandii eksperci pobierają próbki zapachów z miejsca przestępstwa znacznie prymitywniejszymi sposobami niż to czyni się na Litwie. Po to, by pobrać próbkę zapachu z kradzionego samochodu, do banku zapachów wiezie się całe siedzenie kierowcy lub wycina się jakąś jego część.

Podejrzany o pobicie francuskiej aktorki na policji

Walka o życie i śledztwo

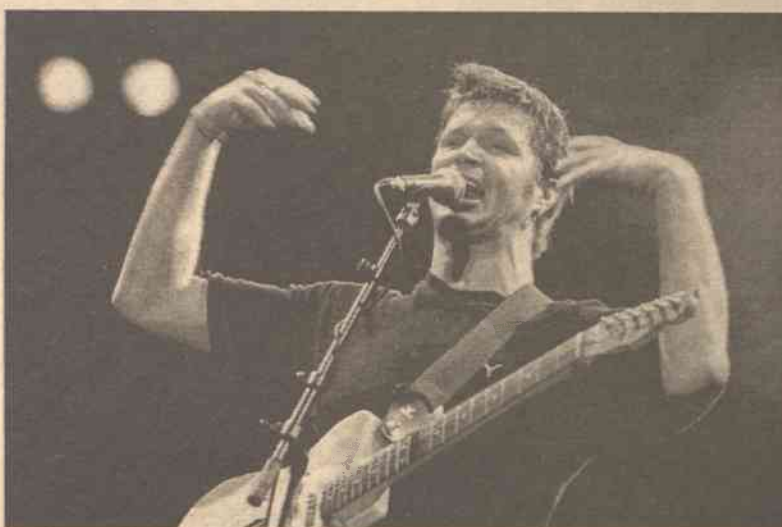
Wczoraj w Wileńskim Głównym Komisariacie policji przesłuchano Betranda Cantatę, podejrzanego o dotkliwe pobicie słynnej francuskiej aktorki Marie Trintignant.

39-letni Bertrand Cantata został wczoraj po południu przewieziony z Wileńskiego Uniwersyteckiego Szpitalu Pogotowia Ratunkowego do Wileńskiego Głównego Komisariatu policji na wstępne przesłuchanie. Cantata jest głównym podejrzanym o dotkliwe pobicie swej przyjaciółki, popularnej francuskiej aktorki Marie Trintignant. Szczegóły przesłuchania w chwili zamknięcia tego numeru "Kuriera" nie były znane.

Policja nie mogła w poniedziałek przesłuchać Betranda Cantaty, znanego we Francji piosenkarza rockowego, ponieważ przebywał na wydziale intensywnej terapii. Po

zajściu w wileńskim hotelu "Domina Plaza", podczas którego ciężkiego obrażenia głowy doznała Marie Trintignant, piosenkarz zatruł się dużą ilością leków i alkoholu.

Sama aktorka nadal w bardzo ciężkim stanie przebywa w szpitalu. Wczoraj litewscy lekarze przy udziale swego kolegi z Francji po raz drugi operowali Trintignant. Mimo to ofiara zajścia nadal przebywa w stanie śpiączki i walczy o życie. Lekarze twierdzą, że szanse na przeżycie są nikłe. Do Wilna przybyli ojciec aktorki, również gwiazda kina francuskiego, 72-letni Jeans-Louis Trintignant oraz inni członkowie rodziny. Marie Trintignant kręciła w naszym mieście serial "Colette". Nie tylko grała w tym serialu, ale wraz z matką Nadine napisała scenariusz do filmu. Serial był kręcony na Litwie w ciągu dwóch miesięcy i do jego zakończenia pozostawało zale-



Gwiazda francuskiego rocka Bertrand Cantata został wczoraj przesłuchany w Wileńskim Głównym Komisariacie policji Fot. ELTA

dwie trzy dni. Po pobiciu Marie prace nad filmem zostały wstrzymane. Bertrand Cantata porównywany jest we Francji do rockowej legendy Ji-

mi'ego Morrisona. Jego grupa "Noir Desir" przez ostatnie 15 lat jest najpopularniejszym francuskim zespołem.

Strzelcowi do ptaków grozi zwolnienie z pracy

"Bocianobójca"



Siedem bocianów padło ofiarą szaleńczej brawury Fot. Marian Paluszkiwicz

Departament Cel wszczął dochodzenie służbowe wobec inspektora przejścia granicznego Panemunės Mariusa Dulaičiasa. Celnik jest podejrzewany o to, że w poniedziałek strzelał do bocianów.

W miejscowości Ramučiai rejonie szyluckim z samochodu terenowego, jadącego na dużej szybkości, zastrzelono osiem bocianów. Podejrzewa się, że oprócz

Mariusa Dulaičiasa, do ptaków mógł strzelać również jeszcze jeden mieszkaniec Šilute.

Jak mówią w Departamencie Cel, gdyby udowodniono, że bociany zabijał właśnie inspektor Marius Dulaičius, ten celnik zostanie zwolniony z pracy za dyskredytację munduru funkcjonariusza. Wczoraj Dulaičius nie zjawił się w pracy, ponieważ rzekomo był chory.



W poniedziałek wieczorem około godziny 21 na moście w Żyrmunach doszło do samobójczego skoku do rzeki. 25-letni mężczyzna, osobowość którego na razie nie jest ustalona skoczył z mostu do Wilii. Po wyciągnięciu z wody mężczyzna został umieszczony w szpitalu psychiatrycznym w Nowej Wilejce. Fot. ELTA

Laboratorium narkotykowe w Polsce – surowce z Litwy –

Przestępcza kooperacja

W miniony weekend funkcjonariusze z polskiego Centralnego Biura Śledczego zlikwidowali w Pruszkowie pod Warszawą nielegalne laboratorium do produkcji sztucznego narkotyku – amfetaminy.

W laboratorium narkotykowym działało pięć linii produkcyjnych. Ich produktywność – 30 kilogramów amfetaminy w ciągu 48 godzin. Surowce do produkcji narkotyków były dostarczane do

Pruszkowa z Litwy. Sprzedaż „polsko—litewskich” narkotyków planowano w krajach skandynawskich.

W laboratorium były zamontowane specjalne filtry, które zatrzymywały zapach narkotyków. Amfetamina była produkowana w domu prywatnym.

Polski wymiar sprawiedliwości ujął podczas akcji sporą grupę osób związanych z produkcją narkotyków.

Stronę na podstawie ELTA i BNS przygotował Robert Mickiewicz

Kryminały

Śmierć w ogniu

Do tragedii doszło wczoraj w nocy w rejonie jezioroskim. W pożarze zginęły trzy osoby.

W płomieniach stanął drewniany dom Aleksandra Garszanowa we wsi Bogdaniskiai. Jak mówią funkcjonariusze straży pożarnej, sygnał o pożarze otrzymali zbyt późno, aby z płonącego domu można było uratować ludzi. Przez kilka godzin pięć samochodów strażackich próbowało zagasić ogień. Gdy pożar został ugaszony, na pogorzeliisku znaleziono zwłoki trzech mężczyzn. W pożarze zginęli bracia Nikołaj i Wasilij Garszanowowie i Nikołaj Moisejenko, który przyjechał do braci z Białorusi. Według informacji strażaków, przed pożarem w domu trwała huczna pijatyka, więc niewykluczone, że ktoś nieostrożnie rzucił niedopałek papierosa na podłogę.

Tragiczny wypadek w Nowej Wilejce

Tragicznie skończył się spacer rowerowy dla 14-letniego mieszkańca Nowej Wilejki. W poniedziałek około godziny 15.00 chłopak nieoczekiwanie wyjechał na jezdnię ulicy Juodasis kelas i trafił pod koła samochodu „VW Golf”. Chłopiec na skutek odniesionych obrażeń zmarł na miejscu. Jak twierdzi policja, kierowca samochodu w trakcie wypadku był trzeźwy.

Agresywny chory

Aby uśmierzyć psychicznie chorego, policjant musiał użyć broni palnej. Do incydentu doszło we wsi Ašpurviai rejonu kłajpedzkiego. 30-letni chory psychicznie I. S. z nożem rzucił się na policjanta, który przyjechał, aby go uśmierzyć. Broniąc się przed agresywnym chorym policjant czterokrotnie strzelił w powietrze ze służbowego pistoletu „PM”. Ale to nie zrobiło większego wrażenia na I. S., wobec tego policjant piąty raz strzelił w nogę chorego. Poszkodowany został umieszczony w szpitalu. Jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

„Oskubano” Amerykanina

W Wilnie w poniedziałek ofiarą złodziei padł M. W. 42-letni obywatel USA, który postanowił spędzić noc na ulicy. Złodziej „oskubał” Amerykanina z dokumentów i pieniędzy. Gość stolicy opowiedział policji, że tego wieczoru odwiedził kilka wileńskich barów, po czym około godziny 23.00 stracił przytomność. Gdy obudził się nad ranem na ulicy Vytenio, jego kieszenie były już spustoszone przez nieznaną sprawcę. Swoje straty Amerykanin ocenił na 7 400 Lt.

Nożem w piersi

Do szpitala w Trokach z raną kłutą klatki piersiowej trafił mieszkaniec Landwarowa, 32-letni J. S. Jak opowiedział mężczyzna, stał się on ofiarą własnej konkubiny, 31-letniej E. G. Kobietę osadzono w areszcie.

Latem najłatwiej się nabawić i pozbyć dolegliwości

Niepożądany grzyb

Latem, gdy wreszcie staje się ciepło, zakładamy lżejsze, otwarte obuwie. To również czas, gdy najczęściej „przypominamy” sobie o „zapomnianych” w ciągu całego roku paznokciach.

Tymczasem często zauważamy, że stały się matowe, pojawiły się na nich białe lub żółte plamy. Mogą one oznaczać, że mamy grzybicę paznokci. Ale lato to również okres, gdy najłatwiej jest uporać się z tym problemem. Właśnie dlatego, że nosimy przewiewne obuwie, chodzimy boso po gorącym piasku. Gdy skóra stóp jest sucha i może swobodnie oddychać, grzyby szybko znikną.

Wilgoć i ciepło — sprzymierzeńcami

Zakażenie grzybicą paznokci stanowi około trzecią część wszystkich chorób grzybicowych oraz ok. 50 proc. wszystkich schorzeń paznokci. Prawie co czwarty mieszkaniec naszej planety miał do czynienia z tą chorobą. Coraz częściej jest diagnozowana na Litwie. Przeprowadzone w naszym kraju badania epidemiologiczne ZDROWIE PAZ-NOKCIE 2002 wykazały, że nasi mieszkańcy niezbyt się troszczą o paznokcie — aż 64 proc. pacjentom, którzy się zwrócili do dermatologa zdiagnozowano zaawansowaną grzybicę paznokci. Według danych Wileńskiego Centrum Zdrowia Społecznego, w roku 2000 zachorowań na grzybicę paznokci zanotowano o 57 proc. więcej niż w roku 1999. Przypuszcza się, że grzybicę ma ok. 5-7 proc. mieszkańców Litwy. Co trzeci mieszkaniec ma uszkodzone paznokcie rąk lub nóg. Dane są oczywiście niedokładne, ponieważ wielu cierpi w cisy, nie zwraca się do lekarzy.

Na choroby grzybicowe cierpią dzieci oraz dorośli. Grzybicą skóry oraz paznokci można się zarazić wyłącznie od człowieka, przeważnie w miejscach gdzie się chodzi boso — na basenach, w łaźniach, salach sportowych i nawet we własnym domu.

— Do rozwoju grzybów chorobotwórczych niezbędne są wilgoć i ciepło — podobnie jak tych grzybów, które zbieramy w lesie — opowiada Laimutė Tročiukienė, lekarz dermatolog z Przychodni Chorób

Skórnych i Wenerycznych. — Dlatego najłatwiej jest się nabawić grzybicą w lecie. Nie zawsze bowiem nosimy odpowiednie obuwie — często nieprzewiewne, a grzyb rozwija się „najchętniej” na przegrzanej i przepoczonej skórze. Ale zagrożeni, oczywiście, jesteśmy przez cały rok. Często ludzie nie wiedzą, że mają grzybicę i mogą zarazić wszystkich domowników. Poza tym w trosce o własne dywany, zmuszamy gości do zdjęcia „okrycia” stóp i przez to narażamy własne stopy...

Według lekarza, niektórzy, mimo że mają styczność z przedmiotami, na których się znajdują zarazki, „wychodzą zwycięsko”. To zależy od odporności organizmu, która, jak wiadomo, jest sprawą indywidualną. Innym z kolei wystarczy jedna wizyta w salonie piękności i wrócą do domu nie tylko z pięknym pedikiurem...

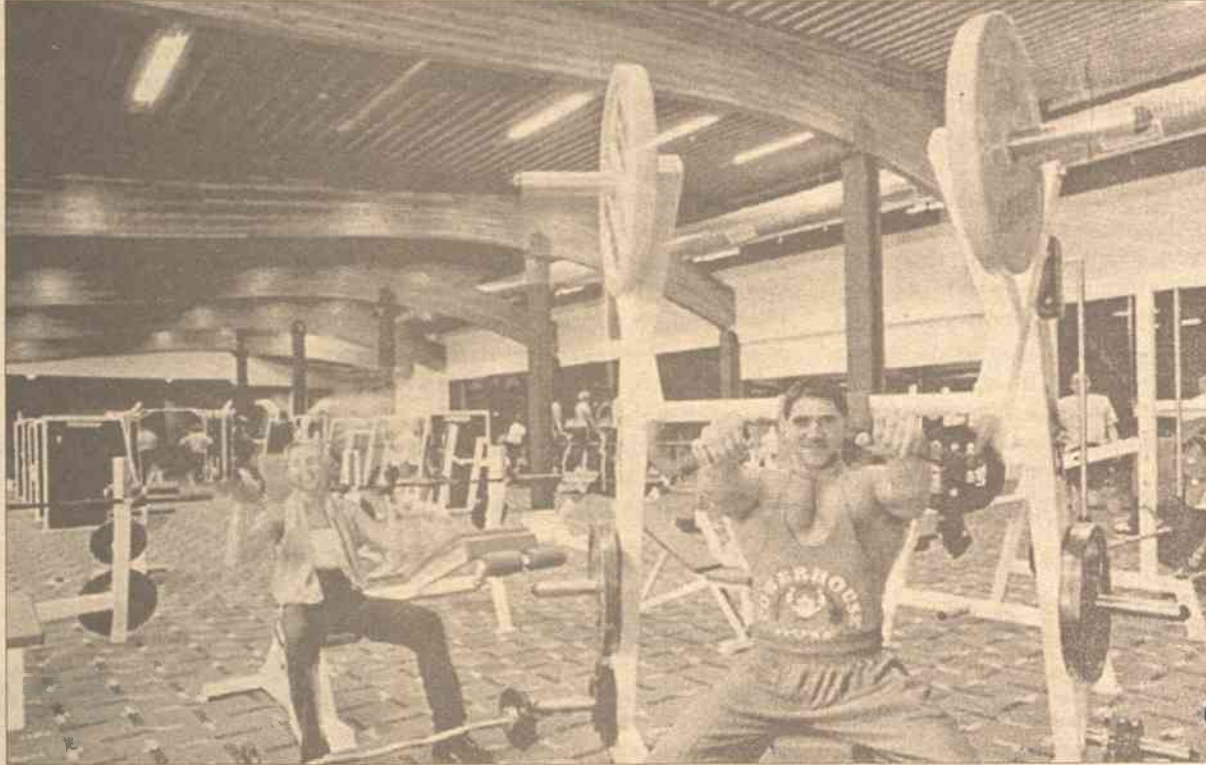
Łatwo nabawić się zakażenia grzybiczego nosząc niewygodne, uciskające obuwie. Poza tym — wkładając używane, niezdezynfekowane buty. Wywołujące chorobę drobnoustroje są bowiem bardzo żywotne i odporne na różnego rodzaju zmiany, utrzymują się nawet przez 3-5 lat.

Stopa atlety

— Grzyb atakuje bezboleśnie, od wolnego końca paznokcia. Początkowo paznokcie grubieje, pojawiają się na nim białe lub żółte plamy. Często występują popęknięcia i podrażnienia. Potem staje się miękki i łamliwy. W końcu może się całkowicie oddzielić lub ulec rozpadowi — wymienia objawy grzybiczy paznokci lekarz dermatolog.

Bardziej na infekcje grzybicze są podatni cukrzycy, osoby mające nadciśnienie. Bardziej „chłonne” są także palce po różnego rodzaju urazach. W grupie ryzyka są przede wszystkim osoby nie dbające o higienę osobistą, skłonne do nadmiernego pocenia się. Wspaniały mikroklimat dla rozwoju zarazek stwarza obuwie sportowe — dlatego osoby uprawiające sport są szczególnie narażone. Stąd też określenie stopa atlety.

Najczęściej cierpi duży i najmniejszy palec — je bowiem najbardziej uciska niewygodne obu-



Wspaniały mikroklimat dla rozwoju drobnoustrojów wywołujących grzybicę stóp i paznokci stwarza obuwie sportowe — dlatego osoby uprawiające sport są szczególnie narażone
Fot. archiwum

wie. Zmieniony wygląd paznokcia niekoniecznie jednak musi świadczyć o grzybicę, to może być również inne schorzenie paznokci.

W trosce o wnuków

Nieleczona grzybicą utrzymuje się latami. W początkowym stadium natomiast daje się wyleczyć w ciągu krótkiego okresu.

— Niestety, bardzo często pacjenci zwracają się do nas, gdy grzyb już na dobre się „zagościł” w ich organizmie. Obecnie na szczęście również mężczyźni zaczęli bardziej o siebie dbać, a nie chować zniekształconych paznokci w butach — opowiada o swoich obserwacjach lekarz. — Kobiety, jak wiadomo, zawsze bardziej przejmowały się wyglądem estetycznym, dlatego też zwracają się częściej.

Jak powiedziała lekarz dermatolog, do niej często się zwracają ludzie w starszym wieku, którzy cierpią na grzybicę np. od dwudziestu lat. Nigdy im to, jak mówią, nie przeszkadzało. Teraz natomiast zwracają się do specjalisty, ponieważ nie chcą zarazić... wnuków. — To że przez tyle lat narażali zdrowie swoich dzieci, tym się dłużej nie przejmują, dopiero gdy się doczekali wnuków — „obudziło się sumienie” — rozważa lekarz.

Nietradycyjne przepisy od sąsiadki

W leczeniu schorzenia stosuje się miejscowo środki przeciwgrzybicze, np. w postaci lakierów do paznokci, różnego rodzaju maści. Jednak takie leczenie, według lekarza, zazwyczaj nie jest skuteczne, ponieważ nie niszczy bakterii. Podobnie jest z tzw. nietradycyjnymi metodami leczenia — np. wcieraniem czosnku, octu czy olejków w paznokcie.

— Nie wolno w żadnym wypadku na własną rękę podejmować kuracji. Często zamiast pójść do specjalisty wolimy poradzić się sąsiadki. Przede wszystkim ludzie powinni udać się do lekarza. Nawet aptekarz nie potrafi dobrać odpowiedniego leczenia w każdym odosobnionym przypadku — apeluje lekarz.

W większości przypadków, gdy zakażone jest kilka paznokci, stosuje się leczenie doustne. Kuracja zaawansowanych form grzybiczy może trwać wiele miesięcy. Czasem, by ją przyspieszyć, usuwa się paznokcie.

— Kiedyś prawie zawsze stosowano metody chirurgiczne, ponieważ nie było dobrych leków. Dziś mamy do wyboru bardzo wiele środków. Co prawda, są to dość

drogie leki, ale nie wszyscy wiedzą, że niektóre z nich nasze państwo częściowo refunduje. Każdy pacjent może wybrać lek, który mu najbardziej odpowiada. Nie wszyscy jednakowo tolerują składniki zawarte w pigułkach przeciwgrzybiczych. Ponadto są pewne przeciwwskazania do użycia tych leków — między innymi ciąża, choroby wątroby, niektóre schorzenia serca i in. Dlatego przed zażyciem leków pacjenci są poddawani badaniom — informuje dermatolog.

Oprócz zażywania leków chorzy muszą poddać dezynfekcji obu- wie oraz ręczniki, dywaniki w łazience, przyrządy do manikiuru i inne rzeczy, na których mogły pozostać zarazki.

Oczywiście, najlepiej jest zadbać o profilaktykę. Nie zmuszajmy więc gości do zdejmowania butów, sami również zakładajmy klapki na basenie czy w łaźni. Nośmy wygodne buty, najlepiej oczywiście, dobrej jakości, w których stopy się nie pocą.

Osoby cierpiące na nadmierną potliwość powinny posypywać stopy talkiem. W aptece są do nabycia także środki chroniące przed grzybicą. Nie zapomnijmy je włożyć do torby, gdy się udajemy do miejsc „zagrożonych”.

Edyta Szalkowa

Amatorzy pizzy mają powód do radości

„Włoski” sposób na nowotwór

Wbrew powiedzeniu, że jedzenie, które sprawia prawdziwą przyjemność, najczęściej szkodzi, uczeni z Mediolańskiego Centrum Farmakologicznego oświadczyli, iż spożycie jednej lub dwóch pizz dziennie sporo zmniejsza ryzyko zachorowania na raka.

Uczeni zbadali 8 tys. Włochów oraz ustalili, że respondenci regularnie spożywający pizzy o 59

proc. rzadziej zapadają na nowotwór traktu trawiennego. Ponadto amatorzy pizzy o 26 proc. rzadziej chorują na nowotwór okrężnicy.

„Wiedzieliśmy, że spożywanie przecier pomidorowych pomaga zapobiec niektórym formom nowotworom, jednak nie spodziewaliśmy się, że cała pizza ma takie działanie ochronne” — powiedział uczonego Silvano Gallus.

(ELTA)

Stronę przygotowała Edyta Szalkowska

Latem wzrasta liczba zachorowań na choroby weneryczne

Skutki przygód miłosnych

Medycy z Litewskiego Centrum AIDS ostrzegają, że w lecie notuje się znacznie więcej infekcji rozpowszechnianych drogą płciową. Według danych Centrum, w okresie kwiecień-czerwiec z 484 osób, które odwiedziły oddziały nadzoru ambulatoryjnego Litewskiego Centrum AIDS, trzem zdiagnozowano kiłę (syfilis), ośmiu — rzeżączkę (tryper), jedenastu zaś — chlamydiogę.

W czerwcu, po dokonaniu nowoczesnych molekularnych testów

na chlamydiogę, aż 9,1 proc. z nich okazało się pozytywnych, podczas gdy w maju — 7,4 proc.

Algirdas Griškevičius, kierownik laboratorium Litewskiego Centrum AIDS, wnioskuję, że przypadków chlamydiogę tego lata wzrosło o ok. 2 proc. Co miesiąc w Litewskim Centrum AIDS pobiera się ponad 200 próbek. W lipcu br. zbadano 230 osób. Algimantas Trečiokas, wicedyrektor Litewskiego Centrum AIDS, przypomina, że latem wzrasta liczba zachorowań tego typu, z powodu niebezpiecznych kontaktów

płciowych oraz nadużycia alkoholu.

Na świecie co roku około 300-400 mln ludzi cierpi na choroby rozpowszechniane drogą płciową. Wśród nich 90 proc. to osoby poniżej 40 lat. Dla większości z nich są to nieprzyjemne skutki letnich przygód miłosnych. Przenoszone drogą płciową choroby w późniejszym stadium są bardzo niebezpieczne. Kiła oraz rzeżączka poważnie się odbijają na układzie nerwowym, powodują negatywne skutki fizjologiczne. Osoby zakażone są też bardziej podatne na HIV. (BNS, ELTA)



**Witam Was, moi mili przyjaciele!
Zgadnijcie skąd!! Z plaży bałtyckiej
w Kątach Rybackich!**

**Gdzie to jest? A wcale nie tak daleko, tyle, że nie
jest to w granicach naszej Litwy, tylko w Polsce.
Chociaż to nieduża miejscowość, ale ludzi nad
morzem jest mnóstwo, bo pogoda śliczna, a woda
cieplutka, cieplutka.**



Wasza Puciułka

Tak, tak, od kilku lat nie miałam prawdziwych wakacji. Nie trzeba zazdrościć tym, którzy wyjechali nad morze, w góry czy na kolonie. To, że ktoś z was musi zostać tego lata w domu, nie jest tragedią. Na pewno przyjdzie czas, kiedy Wy też wyruszyście w wymarzoną podróż. Trzeba tylko cierpliwie czekać i wierzyć.

Poza tym, wakacje w domu lub na wsi u dziadków, gdzie nam się wydaje wszystko znajome, sprawdzone i wiadome, też mogą być atrakcyjne. Wystarczy dobrze rozejrzeć się dookoła, a da się zauważyć wiele niezwykłych rzeczy.

Temu, kto jest na wsi, proponowałabym założenie jakiegoś zielnika. Nawet nie przypuszczacie, jak wiele różnorodnych roślin jest wokół nas. Nie wiecie, jak się nazywają?

To problem najmniejszy - trzeba tylko zajrzeć do encyklopedii. Szukając tej czy innej nazwy, dowiecie się mnóstwa ciekawych rzeczy. A motyle, żuczki, robaczki... To tajemniczy i bardzo ciekawy świat. Spróbujcie poobserwować ich zachowanie się. Będziecie mocno zdziwieni, jakie potrafią być mądre.

Poza tym, w znajomych zaroślach lub na polanie można urządzić własne „mieszkanie” i poustawiać w nim „meble” z pięknego i miękkiego mchu leśnego. Ten, kto zostaje w mieście, niech zajmie się zwiedzaniem. Czy wiecie, że paradoksem jest, iż własne rodzinne miasto znamy najmniej. Idąc do szkoły, sklepu, koleżanki nie zwracamy uwagi na stojący na skwerze pomnik, tablicę nad budynkiem naprzeciw... A wartaloby to wszystko obejrzeć i przeczytać. Historia miasta, w którym mieszkasz, jest też Twoją historią.

Czy wiecie, że Święty Mikołaj też ma wakacje?



WAKACJE ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA

Po wiosennych porządkach Święty Mikołaj wyrusza na wakacje. Jego renifery pasą się wśród gwiazd, a kot mruczy na piecu.

— Postanowione, biorę urlop! — rzekł pewnego czerwcowego dnia Święty Mikołaj.

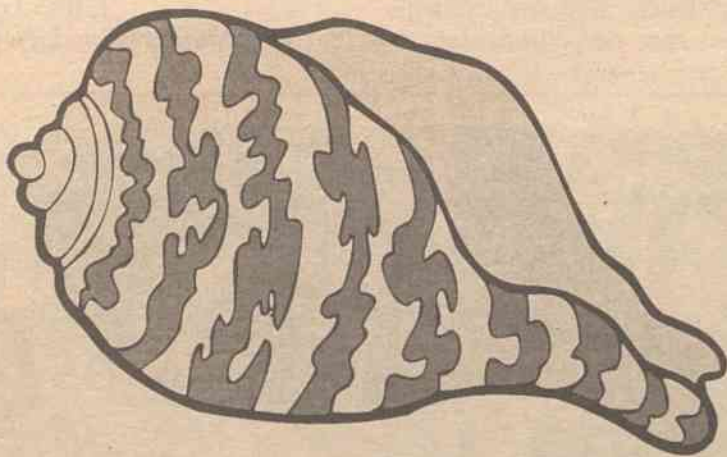
Do swojego kosza (bo latem dla niepoznaki Święty Mikołaj nosi na plecach kosz, a nie worek) wrzucił piernik, kiełbasę i ser. Włożył żółtą pelerynę, zielone buty, a na głowę — czerwony kapelusz. Tak ubrany stanął przed lustrem, aby przyjrzeć się, czy dobrze wygląda.

— Malinka, cytrynka, pistacja — co za elegancja! — zaśmiał się mikołajowy kot. Ale Święty Mikołaj odpowiedział spokojnie:

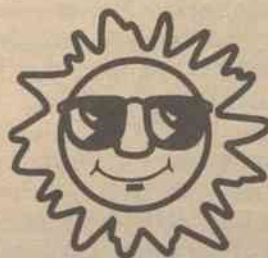
— Nic nie rozumiesz, kochany kotku.

Jest przecież lato i wszyscy ubierają się kolorowo. Zapominasz, że jestem sławny. Gdybym włożył swój zwykły czerwony płaszcz i czarne botki, dzieci od razu by mnie rozpoznały. A tak nikt mnie nie zauważy... Kot aż się zakrztusił ze śmiechu: — Nikt cię nie zauważy? Wyglądasz jak trzy kulki lodów! Święty Mikołaj poczuł się urażony. Zarzucił kosz na plecy i wyszedł trzaskając drzwiami. Trzeba było przyznać, że ten jego kosz był bardzo praktyczny. Gdy tylko Święty Mikołaj chciał się wybrać w podróż — rowerem, statkiem, samolotem czy samochodem — wystarczyło, że znalazł w koszu odpowiednią zabawkę i na nią dmuchnął: zabawka zmieniała się w prawdziwy pojazd. Tym razem urażony Mikołaj postanowił ruszyć nad morze, choćby na wrotkach, byle szybciej.

* Co było dalej, opowiem Wam w końcu wakacji, kiedy Mikołaj wróci z urlopu. *



Ci, którzy nie mogą znaleźć sobie zajęcia, mimo wszystko, niech usiądą i napiszą do mnie. Wspólnie na pewno sobie poradzimy. Kocham Was wszystkich i przesyłam muszelkę z szumem morza. Posłuchajcie... Czy słyszycie, jak szumi...



A B C D E

Które rury łączą się ze sobą?

Dokąd dopłynął podróżnik?

Δ	O	□	▽	☆	-	
R	A	B	Z	M	L	+
C	D	F	O	U	K	§
S	P	G	J	H	V	©
R	T	I	W	M	U	∩
Q	O	Z	E	N	T	∪
X	Y	P	E	N	Z	◊

Ceny żywności

na targowisku "Kalwaryjskim"
w Lt za 1 kg/1litr

Mięso i wędliny

Szynka wieprzowa z kością	7,50
Szynka wieprzowa bez kości	8
Żeberka wieprzowe	7
Wołowina bez kością	7,50-8
Wołowina z kością	4,50-7
Wątróbka wieprzowa	3,90
Wątróbka wołowa	4,50
Baranina	18
Ciełecina bez kości	9-10
Ciełecina z kością	7-8
Żeberka cielece	6,50-7
Boczek wieprzowy świeży	4,50-5
Szab	11,50
Karkówka	11
Półędwiczka wieprzowa	10-11
Półędwiczka wołowa	11
Ślonina solona	4,50-6,50
Ślonina świeża	3-6
Kurczaki mrożone	5,30
Kurze udka	4,90
Wątróbka kurza	4,90
Indycza szynka wędzona	13,70
Jelita grube (1 m)	2
Jelita cienkie (1 m)	1
Sadło	2
Kurczaki świeże	5,30
Kurczaki mrożone	4,30
Kurczaki wędzone	7,50-8
Kurze udka wędzone	6,80-7
Szynka wędzona	11
Kielbasy wędzone	10-32
Półędwiczka wędzona	13-14
Ślonina wędzona	4,50-8
Boczek wędzony na gorąco	13,90
Boczek wędzony na zimno	10-12

Nabiał

Mleko	1
Twaróg	3-4
Śmietana	6
Jajka	1,25-2,80
Jajka wiejskie	3

Warzywa i owoce

Ziemniaki	0,30-0,70
Marchewka	1,20-1,50
Buraczki (pęczek)	0,70
Kapusta świeża	0,80
Ogórki (długie litewskie)	0,50
Ogórki (krótkie litewskie)	0,60-1
Pomidory	1,20-2
Koperek	0,50
Kalafiory	1,60
Papryka żółta	3,0
Papryka czerwona	4-4,50
Czosnek (3 szt.) 1	
Cebula	1,50
Szczypiorek zielony (pęczek)	0,40
Salatka (100 g)	0,50
Grzyby kurki (1 litr)	5
Świeża boćwinka (pęczek)	0,50
Korzeń selera (szt.) 1	
Jabłka litewskie	1,10-2,50
Truskawki (kg)	3,50
Wiśnie (litr)	3,50
Maliny (litr)	3,50
Gruszki	2-2,50
Śliczki	
tartego chrzanu (200 g)	2
Pęczek korzeni chrzanu	1,50-2
Gotowane czerwone buraczki (4 szt.)	1
Poziołki leśne (szklanka)	2
Czernice	3,50-4
Czarne porzeczki	2,50
Czerwone porzeczki	1,50

J.T.

Polska firma szykuje się do przejęcia "Vilniaus degtinė AB"

Początek końca "mocnego" monopolu

(Dokończenie ze str. 1)

W tej chwili starzy gospodarze już raczej nie mają żadnych większych planów, szykują się bowiem jedynie do przekazania zakładu nowemu prywatnemu właścicielowi.

Najlepsze degustatorki – kobiety

Jeśli chodzi o technologie i degustację alkoholu, to ponoć najlepsze są kobiety. I nie jest to tylko teoria, bo dyrektor nasze przypuszczenia potwierdził.

– Niekiedy bywa żenujące, że to właśnie kobieta jest "specjalistką" od alkoholi – mówi Henryka Ivancienė, zastępca dyrektora ds. produkcji, – ale taka nasza praca, a, poza tym, ponoć właśnie pleć piękna ma bardziej wyczulony i subtelny smak niż mężczyźni.

Jak dowiedzieliśmy się, jedną z najlepszych technologów i degustatorów jest wieloletni technolog zakładu pani Regina N. Zawsze najtrafniej ocenia smak, zgodnie z jej recepturą powstał niejeden aromatyczny trunk, jak np. seria "Ulonų" czy inne.

Największe "cuda" dzieją się

w laboratorium Aurelii Barniškienė. Tu mierzy się zawartość alkoholu, czyli jego procentowość, określa się smak i aromat napojów oraz wiele innych specjalistycznych rzeczy.

Jak opowiada pani Aurelia, degustator to poważny zawód. Nie może nim być alkoholik, osoba której tego dnia coś dolega (np. boli głowa). Degustatorzy mają także określoną dietę. Nie mogą jeść, ani pić ostrych i słonych rzeczy. Nie wolno im być zarówno na czczo, jak i za dużo najedzonym. Każdy degustator jednorazowo może spróbować nie więcej niż 6 gatunków alkoholi w granicach 10 g. Do najtrudniejszych rzeczy w tym zawodzie chyba należy to, że trzeba własny smak oddzielić od tzw. "służbowego". Jeśli np. ktoś nie lubi słodkich alkoholi, a taki właśnie musi degustować, to już są pewne kłopoty, gdyż może się okazać... nieobiektywny.

Imienna wódka

Do nowszych ciekawostek należy fakt, że w zakładzie możemy sobie zamówić imienną wódkę. Można to zrobić w dwóch przy-



Tu się wszystko "warzy": smak, aromat i kolor

padkach: jeśli jest się znaną lub wybitną osobistością. Wówczas na zasadzie umowy zakład płaci mu drobne dywidendy od sprzedanej produkcji z jego podobizną czy imieniem.

Jest jeszcze inny przypadek, kiedy się po prostu płaci producentowi, żeby mieć trunk o własnym imieniu, czy nazwie firmy.

Ale w jednym, jak i w drugim przypadku alkohol ten będzie własnością zakładu i to on sam będzie zajmował się jego dystrybucją, dostarczał do sklepów itp.

Praktyka ta jest już dobrze znana. Właśnie na pierwszej z tych zasad powstała wódka "Bobeline".

Możliwe, że kiedyś i redakcja dogada się z nowymi gospodarzami i podczas swoich przyszłych świąt będzie też miała "rządową" "Kurier Wileński".

Nowy gospodarz u progu

Umowa pomiędzy "Vilniaus degtinė" i "Belweder dystrybutor" jest już podpisana i mniej więcej za miesiąc zmienia się tu gospodarze. Niestety, ze stroną polską nie udało nam się porozmawiać, ale

z nieoficjalnych źródeł dowiedzieliśmy się, że planowane jest rozszerzenie asortymentu i wyjście z nim (około 50 proc.) na rynki Polski i nawet Ameryki.

Domyśliłyśmy się, że nie z racji alkoholowego deficytu, bo w Polsce też wódki nie brakuje, ale z powodu tańszych kosztów własnych produkcji.

U naszych sąsiadów dobrą renomą cieszą się takie trunki, jak "Karvedis", "Bajorų", Trejos devynerios", "Starka". Najmniejszą popularnością cieszą się ostatnio likiery.

Aktualnie polska spółka w ciągu pół roku planuje zainwestować 4-5 mln litów.

Litewska strona obawia się trochę nowego właściciela (na pewno będzie duża redukcja etatów – na zakładzie pracuje 260 osób), ale ma też nadzieję, że zakład bardziej rozkwitnie, znajdzie więcej rynków, a alkohole też powinny stanąć.

My też mamy nadzieję, że wejście nowych gospodarzy przyczyni się do podniesienia jakości produkcji oraz kultury picia.

Julitta Tryk

Fot. Marian Paluszkiwicz



Do dziś służą jeszcze stare filtry firmy Mechanicznych Zakładów Bormann Szwede z Warszawy

Spośród państw bałtyckich ziemniaki najtańsze są na Litwie

Eksport przekracza import

Spośród państw bałtyckich średnia cena ziemniaków w tym roku najniższa była na Litwie, a najwyższa – w Estonii. Najwięcej ziemniaków w przeliczeniu na jednego mieszkańca uprawia się na Litwie, a spożywa – na Łotwie.

W Estonii średnia cena kilograma ziemniaków wynosiła w tym roku 1,84 Lt, na Łotwie – 1,72 Lt, na Litwie – 0,88 Lt. Na początku lipca najwyższa cena była w Estonii – 2,01 Lt za kilogram, na Łotwie – 1,69 Lt za kg, na Litwie – 0,75 Lt.

Ceny ziemniaków na Litwie na początku lipca były nieco niższe w porównaniu z tym samym okresem ub. roku: w wyspecjalizowanych gospodarstwach ogrodniczych w lipcu ub. roku kilogram kartofli kosztował 0,60-0,90 Lt, a w tym roku – 0,50-0,60 Lt, informuje edycja Izby Rolnej „Rinka”.

W hurtowniach kraju na początku lipca ub. roku kilogram ziemniaków kosztował 0,60-0,80 Lt, a w tym samym okresie br. – około 0,65 Lt. Na bazarach w powyższym

okresie średnia cena ziemniaków wynosiła 1,10 Lt za kg i była o 22 proc. wyższa w porównaniu z analogicznym okresem roku 2002.

Według danych Departamentu Statystyki, najwięcej ziemniaków na jednego mieszkańca uprawia się na Litwie – około 500 kg, na Łotwie – około 300 kg, nieco mniej w Estonii – 104 kg.

W latach 1994-2002 na Litwie plantacje ziemniaków w strukturze zasiewów stanowiły od 4,5 do 5,3 proc., a w latach 1993-1999 ziemniaki średnio zajmowały 123,8 tys. ha. W 2002 r. plantacje ziemniaków stanowiły 99,2 tys. ha.

Największa średnia urodzajność ziemniaków ostatnio była na Litwie – około 150 cetnarów z hektara. Na Łotwie i w Estonii mniej więcej jednakowo – odpowiednio 137 i 135 c. z hektara.

Od 2000 r. ziemniaków więcej eksportuje się z Litwy, niż sprowadza do kraju. W 2001 r. importowano 13,7 tys. ton ziemniaków, a eksportowano – 18,1 tys. ton.

Według danych Państwowej



Według danych Departamentu Statystyki, najwięcej ziemniaków na jednego mieszkańca uprawia się na Litwie

Fot. ELTA

Służby Żywności i Weterynarii w ciągu 6 miesięcy br. w porównaniu z tymi samymi miesiącami 2002 r., import ziemniaków zmniejszył się o 81 proc. do 2,6 tys. ton. Zaważyła na tym dobra urodzajność (154,4 c. z ha) ziemniaków w 2002

r. W 2001 r. było zaledwie 103,1 c. z ha. Edycja „Rinka” stwierdza, że ziemniaków najwięcej spożywa Łotwa – blisko 140 kg na osobę, Litwa – około 130 kg, a Estonia – 104 kg.

(BNS)

Michael Phelps – bohater nieprzypadkowy

Kowboj na rodeo

Na mistrzostwach świata w pływaniu 18-letni Amerykanin Michael Phelps przesunął zbyt wiele granic, by potraktować go jako przypadkowego bohatera.

Pływał w czterech konkurencjach: 100 i 200 metrów st. motylkowym oraz 200 i 400 metrów st. zmiennym. W każdej pobił rekord świata, na 200 metrów nawet dwukrotnie. Jako pierwszy zawodnik w historii, jednego dnia ustanowił dwa rekordy świata w dwóch różnych stylach: na 100 metrów motylkiem i 200 metrów st. zmiennym. Choć jego rodzinne Baltimore leży daleko od Teksasu, był jak kowboj na rodeo.

Krótkie nogi, potężna klatka piersiowa, bardzo długie ręce zwisające luźno przy biodrach, gdzie powinny wisieć colty, biały raper Eminem w słuchawkach, pełne skupienie na twarzy z wydatną szczęką,



Jako pierwszy zawodnik w historii, Phelps jednego dnia ustanowił dwa rekordy świata w dwóch różnych stylach. Fot. archiwum

mama, tata i siostra hałasujący na trybunach, wrzask innych kibiców — to wszystko budowało atmosferę wokół jego startów. Na pytania Phelps odpowiadał głębokim basem,

przez co był jeszcze bardziej potężny. Nie wie, skąd się biorą jego sukcesy. Sądzi, że jak się dużo trenuje, to same przyjdą. Ktoś chciał wiedzieć, co robił przez 45 minut, mię-

dzy pobicie dwóch rekordów świata. "Pływałem sobie na bocznym basenie, aż trener kazał mi wyjść i pójść na start" — wyjaśnił. Co czuł, kiedy Ukrainiec Sierdinow pobił w pierwszym półfinale rekord świata, który on zamierzał pobić w drugim półfinale? "Zrobiło mi się gorąco, co oznacza, że poczułem dodatkową motywację" — oświadczył. Czym zajmuje się w wolnych chwilach? "Chodzę na dyskoteki i do kina, słucham muzyki, spotykam się z przyjaciółmi, ale za dużo wolnego czasu nie mam. Muszę pływać" — padła odpowiedź. Naturalna prostota wcale nie przemieszała się z pewnością siebie. Gdy obok niego siedział Ian Thorpe, srebrny medalista w stylu zmiennym, Phelps jakby się wstydził. Być może zmienia go kolejne sukcesy i rekordy, które z pewnością nadejdą, ale na razie młody Amerykanin przeprasza, że tak zamieszał w pływackiej hierarchii.

Rumšas spadł w rankingu UCI

Amstrong dopiero ósmy

Raimondas Rumšas po tym, jak został zdyskwalifikowany za stosowanie dopingu, spadł w rankingu Międzynarodowej Unii Kolarskiej (UCI) z 30 na 146 miejsce. Następny w kolejności kolarz litewski, Tomas Vaitkus, awansował w rankingu z 285 na 277 miejsce.

Amerykanin Lance Armstrong, mimo iż po raz piąty z rzędu wygrał największy wyścig kolarski Tour de France, spadł w rankingu UCI z piątego na ósme miejsce. W zakończonych w niedzielę w Paryżu Wielkiej Pętli Armstrong zdobył mniej punktów UCI niż w zeszłorocznej i tę różnicę odjęto mu w klasyfikacji. W 2002 roku uzyskał punkty nie tylko za triumf w klasyfikacji generalnej, ale też za cztery zwycięstwa etapowe. W tym roku wygrał tylko jeden etap.

Liderem rankingu jest nadal specjalista od klasyków, Włoch Paolo Bettini. Na drugie miejsce awansował jego rodak Gilberto Simoni, zwycięzca Giro d'Italia i jednego etapu w Tour de France.

Najwyżej sklasyfikowanym polskim kolarzem jest Zbigniew Piątek (Action nVidia Mróz), który w ostatnim miesiącu znacznie awansował — z 210. na 153. miejsce dzięki zwycięstwu w wyścigu Bohemia Tour w Czechach.

W drugiej setce jest jeszcze jeden Polak — Tomasz Brożyna (CCC-Polsat).

Klasyfikacja UCI

1. Paolo Bettini (Włochy) 2191 pkt
2. Gilberto Simoni (Włochy) 2082
3. Erik Zabel (Niemcy) 1941
4. Davide Rebellin (Włochy) 1887
5. Iban Mayo (Hiszpania) 1724
6. Aleksander Winokurow (Kazachstan) 1701
7. Alessandro Petacchi (Włochy) 1682
8. Lance Armstrong (USA) 1679
9. Dario Frigo (Włochy) 1541
10. Tyler Hamilton (USA) 1474
-
146. Raimondas Rumšas (Litwa) 368
277. Tomas Vaitkus (Litwa) 201

Chińczycy rozczarowani Realem Madryt

"Wszyscy byli zszokowani"

Tournee promocyjne piłkarzy Realu Madryt po Chinach może zakończyć się kompletnym fiaskiem: przez trzy dni gwiazdy z Hiszpanii pokazywały wszystkim plecy, szokując swą postawą władze chińskie, dziennikarzy i kibiców.

Na bankiecie wydanym na cześć Realu "królewscy" dworowali sobie z chińskiego rytuału powitalnego, a potem opuścili je jako pierwsi. "Szybko wypili wino i wyszli, nie dotykając nawet jedzenia. Wszyscy byli zszokowani" — powiedział jeden z gospodarzy przyjęcia w Kunming.

W sobotę rozczarowali się piłkarzami chińscy fani Realu, którzy nadaremnie oczekiwali ich na oficjalnym treningu. Sytuacja powtórzyła się w niedzielę, gdy setki kibi-

ców odeszły z kwitkiem z centrum sportowego Hongta, podczas gdy Anglik David Beckham, Portugalczyk Luis Figo i Francuz Zinedine Zidane kopali piłkę na innym boisku. Dopiero w poniedziałek miejscowi mogli obejrzeć gwiazdy Realu na treningu, ale tylko przez 40 minut.

Rozczarowania nie kryją chińscy dziennikarze. "Jesteśmy niezadowoleni, bo nie mamy o czym pisać" — powiedział Henry Lu z jednego z dzienników pekińskich. Kierownictwo madryckiego klubu usprawiedliwia piłkarzy. Po niefortunnym bankiecie twierdziło, że zawodnicy są na ścisłej diecie, a po odwołanym treningu oświadczyło, że "zaszło nieporozumienie". Real Madryt ma otrzymać za swoje tournee po Azji 9,1 mln dolarów.

Polska ekstraklasa piłkarska będzie liczyć 14 zespołów

Przyznawanie licencji zakończone

Polska ekstraklasa piłkarska w najbliższym sezonie liczyć będzie 14 zespołów. Licencję Polskiego Związku Piłki Nożnej otrzymały wszystkie kluby, które wcześniej zapewniły sobie na boisku miejsce w pierwszej lidze. Najdłużej musiał czekać Widzew Łódź.

Pierwszoligowe licencje przyznawane były przez PZPN "na raty". W pierwszym terminie, 10 lipca, prawo gry w ekstraklasie otrzymały tylko trzy kluby — Amica Wronki, Wisła Płock i Groclin Dyskobolia Grodzisk Wlkp. Pozostałe 11 nie spełniało wszystkich wymogów licencyjnych. Następne posiedzenie komisji licencyjnej do spraw pierwszej ligi miało miejsce 21 lipca. Wówczas Związek zaakceptował dokumenty, przedstawione przez Wisłę Kraków, Garbarnię Szczakowiankę Jaworzno, Lecha Poznań, Górnik Zabrze, Górnik Polkowice i Górnik Łęczna. Licencji nie otrzymały wówczas Legia Warszawa, Polonia Warszawa, Odra Wodzisław, Dospel Katowice i Widzew Łódź.

Poniedziałek był ostatnim terminem przyznawania licencji. W przypadku negatywnej decyzji

PZPN pozostawała już tylko komisja odwoławcza. Po kilkudziesięciu minutach posiedzenia wiadomo już było, że z odwołania nie będą musiały korzystać Legia, Polonia, Odra i Dospel. Kluby te złożyły gwarancje uregulowania wszystkich zaległości finansowych wobec Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Urzędu Skarbowego. Niejasna pozostawała nadal sytuacja Widzewa. Przedstawiciele łódzkiego klubu z prezesem Andrzejem Grajewskim na czele w poniedziałek wieczorem dotarli do siedziby Związku z dokumentami, na podstawie których Widzew miał otrzymać licencję. Po godzinnych obradach okazało się, że nadal nie ma potwierdzenia rozliczenia z Urzędem Skarbowym.

Komisja licencyjna zaczęła oczekiwać na faks z Łodzi z niezbędnymi informacjami. Po kolejnej godzinie oczekiwania niezbędny papier dotarł na biurko przewodniczącego komisji Eugeniusza Kolatora. "Na dzień dzisiejszy zadłużenie Widzewa wobec ZUS i Urzędu Skarbowego zostało rozliczone" — poinformował wiceprezes PZPN. Kibice z Łodzi odetchnęli z ulgą — Widzew też otrzymał licencję.

Trzech paraolimpijczyków pozwało USOC

„Nie traktują nas fair"

Trzech paraolimpijczyków z ekipy USA złożyło do sądu w Denver pozew o dyskryminację przeciwko Amerykańskiemu Komitetowi Olimpijskiemu (USOC).

Poruszający się na wózkach Scot Hollonbeck, Tony Iniguez i Jacob Heiveil twierdzą, że organizacja powinna zapewniać niepełnosprawnym sportowcom takie same ubezpieczenia społeczne, dotacje, stypendia i możliwości rozwoju jak olimpijczykom. "Działacze USOC nie traktują nas fair. Wyczerpali

śmy wszystkie inne możliwości dojścia do porozumienia, dlatego zdecydowaliśmy się na złożenie pozwu do sądu" — powiedział Hollonbeck. Główną sprawą poruszaną w pozwie jest finansowanie paraolimpijczyków. Obecnie USOC przeznaczają 3,75 miliona dolarów rocznie i około trzy procent z czteroletniego budżetu w wysokości 491,5 miliona dolarów na program dla sportowców niepełnosprawnych. USOC nie zajął jeszcze wobec tej sprawy oficjalnego stanowiska.

Sprintem

• Francuz Patrick Vieira został uznany najlepszym piłkarzem zagranicznym wszech czasów w Anglii w głosowaniu osobistości świata futbolu. W jedenastce wszech czasów znalazło się w sumie sześciu piłkarzy francuskich. Vieira otrzymał 17 pkt z 20 możliwych. Głosowali m. in. Bobby Robson, Claudio Ranieri, Graham Taylor i Tom Finney, którzy wybierali drużynę wszech czasów.



• Liderka rankingu tenisistek WTA Tour Amerykanka Serena Williams z powodu kontuzji lewego kolana nie weźmie udziału w turnieju w San Diego — poinformowali organizatorzy. Williams miała się pojawić na konferencji prasowej w poniedziałek. Tego dnia jednak przechodziła badania w Los Angeles. Jej lekarz stwierdził po nich, że występ tenisistki w turnieju jest wykluczony.

• Ponad 12 tysięczna rzesza dziennikarzy, realizatorów oraz personelu technicznego radia i telewizji przekazywać będzie relacje z Igrzysk XXVIII Olimpiady w Atenach w 2004 roku — poinformował w poniedziałek komitet organizacyjny imprezy.

• Hamburger SV zdobył piłkarski Puchar Ligi Niemieckiej. W finałowym meczu, rozegranym w Mainz, zespół z Hamburga wygrał z Borussia Dortmund 4:2 (3:1).

• Kenijska biegaczka Lornah Kiplagat otrzymała holenderskie obywatelstwo i na mistrzostwach świata w lekkiej atletyce, które odbędą się w dniach 23-31 sierpnia w Paryżu, będzie reprezentować Holandię. 29-letnia Kiplagat, która wygrała m. in. maraton w Osace (2002) i w Amsterdamie (1999), mieszka w Holandii od kilkunastu lat. W Paryżu zawodniczka wystartuje na dystansie 10000 m.

• Niemiec Lars Burgsmuller pokonał Amerykanina Roberta Kendricka 6:3, 6:2 w meczu pierwszej rundy turnieju tenisistów w Waszyngtonie (pula nagród 600 tys. dolarów).

• Holandia wygrała z Włochami 3:2, Rosja z Koreą Południową 3:0, a Chiny z USA także 3:0 w pierwszych meczach fazy finałowej rozgrywanego we Włoszech turnieju Grand Prix siatkarek, odpowiednika męskiej Ligi Światowej. Czołowe zespoły kobiecej siatkówki grają w tym roku o milion dolarów premii. Po pierwszej rundzie odpadło sześć najsłabszych. W tym gronie znalazły się niespodziewanie pierwsza i trzecia drużyna olimpiady w Sydney — Kuba i Brazylia.

ŚRODA 30. VII

LTV

6.00 Dzień dobry
8.00 S. „Chimeryczny Algier”
8.50 Pokolenie pieniędzy
9.45 S. „Adwokaci”
10.35 Złote szlagiery minionego stulecia
11.35 Nasze miasteczka
12.30 Filmy dok.
15.10 Filmy anim.
16.30 S. „Okres przemian”
17.30 Wiadomości (ros.)
17.35 Film dok.
18.30 Wiadomości
19.00 Film anim.
19.30 S. „Chimeryczny Algier”
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
21.00 Klub prasowy
21.59 Loteria „Perlas”
22.00 Dom kultury
23.00 Wiadomości
23.05 S. dok.

2

16.00 Dokumentalistyka autorska
17.35 Rosyjska ulica
17.50 Słowo chrześcijanina
18.05 Historia mody
18.30 Pokolenie pieniędzy
19.30 Wiadomości
20.00 Tajemnica historii
21.00 Dokumentalistyka światowa
22.00 Panorama

LNK

7.00 Filmy anim.
8.55 Reality show „Bar”
9.25 S. „Zemsta”
10.20 S. „Buntownicza księżniczka Sandra”
11.20 S. „Ekipa ratowników”
12.10 S. „Straż miejska”
13.05 Thriller „Włóczęgi”
14.45 Filmy anim.
15.50 S. „Jago — ciemna namiętność”
16.45 S. „Wojna róż”
17.40 S. „Zemsta”
18.45 Wiadomości
19.10 Wybacz
20.00 Telewizja rowerowa
20.20 Jesteśmy mistrzami
21.20 Reality show „Bar”
22.00 Wiadomości
22.35 S. „Przyjaciele”
23.10 Reality show „Bar”
0.10 ABC zdrowia

4

7.45 S. „Mieszczanie”
8.15 S. „Victoria”
9.10 S. „Włoskie namiętności”
10.10 S. „Niebezpieczne więzi”
10.35 Thriller „Małe wady”
13.00 S. „Wesoły wdowiec”
13.35 Humor
14.10 Film fab. „Sztuka walki żmij z żurawiem”
16.00 S. „Władca zwierząt”
16.50 S. „Niebezpieczne więzi”
17.50 S. „Victoria”
18.45 S. „Włoskie namiętności”
19.45 Dziś
20.05 S. „Mieszczanie”
20.40 Melodramat
Wyjątkowa

miłość”
22.30 S. „13 posterunek”
23.10 S. „Narodziny Burzuja”
0.15 Najostrejsze kadry z życia
0.55 Rozrywki SMS
2.25-7.05 DW

3

7.45 Film anim.
8.10 Reality show „Pomoc TV”
8.35 S. „Drogi miłości”
9.35 S. „Oszołomieni miłością”
10.30 Reality show „Ferma”
11.00 Komedie „Odepchnięty kowboj”
13.00 Komedie krym. „Tajna sprawa”
13.50 S. „Rywalki”
14.40 Filmy anim.
16.00 Nomena
16.50 S. „Oszołomieni miłością”
17.40 S. „Drogi miłości”
18.45 Wiadomości
19.05 S. „Cobra 11”
20.05 Reality show „Pomoc TV”
20.30 Film przyg. „Walker, ranger Teksasu”
21.30 Komedie „Żonaty i dzieci”
22.00 Wiadomości
22.30 S. „Kamieniska”
23.35 S. „Motopatrul”
0.35 „Śapiro sou”

W

8.00 Z Wilna
8.25 Stolica
9.00 Dla rybaków
9.30 Podoba się - oglądaj!
9.45 Nowości kulturalne
10.00 Film fab. „Niezwykła wystawa”
11.25 S. „Marsz Tureckiego”
13.00 Wiadomości
13.15 Krótkie śpięcie
14.00 Film fab. „Szalona kobieta”
15.30 Kim jesteśmy?
16.00 Wiadomości
16.20 Ekspertyza
16.30 Magazyn „Czego chce kobieta?”
17.20 Z Moskwy
17.45 S. „Dziki anioł”
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.30 Magazyn „Budownictwo”
19.50 Tajemnica portretów w foyer
20.15 Romantyka romansu
21.00 Turzy róg
21.30 Z Wilna
22.00 Film fab. „Rodzinny melodramat”
23.10 Film dok.

W

8.30 Labirynt gier
9.00 7 dni Kowna
9.30 Twój wychowanek
18.25 Świat kobiety
18.55 Proponujemy!
19.00 W świecie książek
19.30 Urlop TV
20.00 Proponujemy!
20.05 Film anim.
20.20 Próg
20.50 Festiwal muzyki
21.35 Program Poćobutasa

TANGO

10.55 S. „Szukajcie Mądrali”
11.40 Tangorama
12.40 S. „Melrose Place”
14.10 Komedie „Bracia McMullen”
15.45 Tangorama
16.50 S. „Melrose Place”
17.35 S. „Action Man”
18.00 Liga mistrzów UEFA
18.30 S. „Melrose Place”
19.30 Tangorama
20.35 Humor ekstremalny
21.10 S. „Szukajcie Mądrali”
22.00 Dramat „Wakacje Kopciszka”
24.00 Znajomość SMS

TYPOLONIA

7.00 S. obycz. „Sensacje z myszka, czyli nasi dzielni milicjanci”
7.50 „Elementarz” — film anim.
8.05 Rewia, miłość i ona: Jubileusz Małgorzaty Potockiej
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 „Klan” — telenowela
9.40 Eurotel
9.50 S. anim. „Pan De Lis”
10.15 S. „Bank nie z tej ziemi”
11.05 Bajeczki Jedyneczki — program dla dzieci
11.15 Lato z Czarodziejem — program dla dzieci
11.35 S. anim. „W krainie czamoksiężnika Oza”
12.00 Plus minus — magazyn ekonomiczny
12.30 Pamiątka z wojska — reportaż
13.00 Wiadomości
13.10 Forum — program publ.
14.00 „Wodzirej” — dramat
15.40 Łanuckie wspomnienia: Polska Filharmonia Kameralna gra Rossiniego
16.00 Wiadomości
16.10 „Klan” — telenowela
16.35 Wieczór z Jagielskim — talk show
17.10 Ludzie listy pisać
17.35 S. anim. „W krainie czamoksiężnika Oza”
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Gość Jedynki
18.40 S. obycz. „Sensacje z myszka, czyli nasi dzielni milicjanci”
19.35 Nie tylko dla komandosów
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.58 Sport
21.04 Pogoda
21.10 „Klan” — telenowela
21.35 „Wodzirej” — dramat
23.20 Kronika XI Światowych Igrzysk Polonijnych
24.00 Panorama
0.20 Sport-telegram
0.23 Pogoda
0.30 Powtórka z Małyszka
0.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie

Uwaga, szanowni Czytelnicy „Kuriera Wileńskiego”

Poderżnięty poniedziałek

Przed 5 miesiącami polski dziennik na Litwie zmienił cykl wydawniczy.

Gazeta zaczęła ukazywać się, podobnie jak inne szanujące się dzienniki krajowe, w poniedziałki. Dla jej pracowników oznaczało to pracę w niedzielę, na co się jednak zgodzili, ponieważ uważają, że Czytelnik „Kuriera Wileńskiego” powinien być traktowany na równi z czytelnikami innych dzienników.

Z kolei skromna sytuacja finansowa wymusiła przesunięcie magazynowego wydania z soboty na piątek. Na razie nie stać nas na dodatkowy, szósty dzień pracy w tygodniu, a więc utrzymanie wydania i poniedziałkowego, i sobotniego. O ile ten drugi fakt nie miał wpływu na ogólną dystrybucję dziennika, o tyle pierwszy wyraźnie zaszkodził czytelnikom mieszkającym na wsi. Placówki podstawowego dystrybutora pocztowego na Litwie „Lietuvos paštas” w miejscowościach wiejskich w poniedziałki nie pracują, a więc dzienników tego dnia nie dostarczają. Nie doszliśmy do porozumienia z kierownictwem poczty litewskiej w tej sprawie. Nie stać nas również na rozbudowę własnej sieci dystrybutorskiej, co jest jedynym ratunkiem w zaistniałej sytuacji. Kierując się zasadą, że dobro czytelnika jest dla nas rzeczą najważniejszą, postanowiliśmy ogłosić plebiscyt w tej sprawie.

„Kurier Wileński” ma być wydawany w dotychczasowym cyklu „Poniedziałek-Piątek” czy poprzednim — „Wtorek-Sobota”?

Czekamy na telefony (tel. 2608444) lub listy od Państwa do 1 sierpnia b.r. Wasze zdanie będzie decydujące przy podjęciu decyzji w sprawie cyklu wydawniczego.

Redakcja



LIETUVA

ul. Pylimo 17

Repertuar na 30 lipca

WIELKA SALA
„Pianista” — godz. 11.30, 16.15, 21.00.
„Fanfan Tulipan” — godz. 14.15, 19.00.
„Planeta skarbów”, USA, anim. — 25.VII — o godz. 9.30 specjalny seans po 1 Lt.

SALA 88
„Klub” — godz. 13.00, 17.00, 21.00.
„Rozpustnik” — godz. 15.00, 19.00.

Jerozolimska Szkoła Średnia (ul. Mokyklos 9)

ogłasza zapisy dzieci w wieku 6-7 lat do klasy pierwszej z polskim językiem nauczania na rok szkolny 2003/2004.

W szkole czynne są bezpłatne kółka zainteresowań: folklorystyczne, sportowe, muzyczne. Uczniowie doskonale poznają język państwowy oraz języki obce (angielski, niemiecki, rosyjski). W szkole są 2 klasy komputerowe, Internet. Szkoła jest położona w malowniczej miejscowości, z dala od ruchliwej ulicy. Nauczyciele naszej szkoły stworzą dla waszego dziecka atmosferę bezpieczeństwa i pracy twórczej.

Tel. 269 75 29
Administracja szkoły

Gwiazdy mówią, że dziś...



BARAN. Zapowiada się dobry dzień. Doskonałe samopoczucie i wyraźny wzrost energii pozwolą Ci uporać się z każdym przedsięwzięciem. To odpowiedni moment na wprowadzanie ciekawych i nowatorskich zmian w każdej dziedzinie życia.

BYK. Kosmos sprzyja dziś sprawom finansowym i materialnym. Wykorzystaj więc każdą okazję aby podreperować swój budżet. Jeśli zmarnujesz nadarzącą się okazję, to możesz długo czekać na następną. Wenus w Lwie namiesza trochę w sprawach uczuciowych.

BLIŹNIĘTA. Dzisiejszy dzień upłynie w miarę spokojnie i pomyślnie. Niektóre otrzymane informacje, nie będą jednak zbyt jasno sprecyzowane. Uważaj więc, zanim podpiszesz jakikolwiek dokument.

RAK. Możesz dziś liczyć na sukcesy zawodowe i osobiste. Postaraj się tylko odpowiednio zorganizować swoją pracę. Pozwoli Ci to dobrze i bez pośpiechu poradzić sobie z każdym przedsięwzięciem.

LEW. Dobry i pomyślny dzień. Uda się sfinalizować pewne ważne dla Ciebie plany. Zwłaszcza dotyczące sfery zawodowej. Także kontakty towarzyskie i sprawy uczuciowe idą we właściwym kierunku.

PANNA. Nie licz dziś na jakieś szczególne osiągnięcia. Sprawy, którymi się zajmujesz nie sprawią Ci większych kłopotów. Dzień okaże się korzystny przede wszystkim dla spraw finansowych.

WAGA. To jeden z lepszych i bardziej pomyślnych dni w tym tygodniu. W każdej sferze Twojego życia możesz spodziewać się dobrych wyników. Najlepiej jednak ułożą się sprawy sercowo-uczuciowe.

SKORPION. Szczęście nadal Ci sprzyja. Nie będzie dziś żadnych powodów do narzekań na złe samopoczucie i brak energii. Możesz spokojnie zająć się sprawami, które do tej pory sprawiały trudności.

STRZELEC. W Twoim życiu uczuciowym zajdą dziś korzystne zmiany. Być może nawiądziesz ciekawy romans lub spotkasz miłość swojego życia. Zachowaj czujność, aby nie przegapić żadnej sytuacji mogącej Ci to udowodnić.

KOZIOROŻEC. Dzisiaj Twoje wysiłki zostaną wreszcie docenione. Działalność zawodowa przyniesie wiele niespodziewanych korzyści. Masz duże szanse aby uzyskać podwyżkę lub premię.

WODNIK. Pewne wydarzenia i fakty spowodują dziś sporo zamieszania w Twoim życiu. Zrezygnuj ze spraw, które wymagają skupienia i odpowiedzialności. Trudno Ci będzie porozumieć się z otoczeniem. Napięcia nerwowe zupełnie wytrącają Cię z równowagi. Poczujesz się tak, jakbyś rozsypał się na kawałki.

RYBY. Kosmos jest Ci dziś przychylny. Jego wpływy pomogą w załatwianiu trudnych i zaległych spraw. Niektóre obowiązki mogą jednak sprawić sporo kłopotów. Lepiej więc wstrzymaj się z pewnymi decyzjami.

Szkoła podstawowa na Lipówce ogłasza zapisy uczniów do klas 1-10 z polskim językiem nauczania na rok szkolny 2003/2004.

W szkole czynne są bezpłatne kółka zainteresowań: sportowe, folklorystyczne, krajoznawcze. Działa chór oraz drużyna harcerska. Dzieci mają zajęcia w świetlicy. Konsultacji udzielają nauczyciele z poszczególnych przedmiotów. Uczniowie doskonale poznają język państwowy oraz języki obce. Od klasy 5 prowadzone są zajęcia komputerowe. W naszej szkole jest przytulnie, bezpiecznie i wesoło.

Tel. 262 66 12

Administracja szkoły

OGŁOSZENIA

Uprzejmie zapraszamy zespoły na Drugi Festyn Kultury Polskiej w Kownie, który odbędzie się 24 sierpnia 2003 r. o godzinie 11.00 w szkole średniej "Veršvų", ul. Mūšos 6, przystanek Inkaras, Kowno.

Festyn rozpocznie się od Mszy Świętej w kościele Pokarmelicim o godz. 9.00.

Prosimy o uprzednie zawiadomienie pod tel. dom. 456143, Genowefa Chomańska.



Wyrazy szczerego, głębokiego współczucia z powodu śmierci **Stanisława Kaczkana** wieloletniego Prezesa Klubu Polskich Weteranów AK, zawsze wiernego polskości i Ojczyźnie Rodzinie i Bliskim składa dyrekcja Domu Kultury Polskiej



Klub Polskich Weteranów Wojny na Litwie wyraża szczerze współczucie i żal Rodzinie i Bliskim z powodu śmierci żołnierza Armii Krajowej, **Stanisława Kaczkana** wieloletniego prezesa Klubu, zrzeszającego żołnierzy Wileńskiego i Nowogródzkiego Okręgów AK.



Z powodu przedwczesnej śmierci **Zygmunta Szpilewskiego** Stowarzyszenie Naukowców Polaków Litwy wyraża słowa szczerego współczucia i żalu z powodu straty Brata profesorowi Edwardowi Szpilewskiemu

Centrum dzieci i młodzieży Litwy na różne imprezy świadczy usługi techniczne – wynajmuje pomieszczenia, sprzęt nagłośnieniowy, oświetleniowy i wideo.

Centrum dysponuje dwoma kawiarniami oraz hotelem. Dodatkowa informacja tel.: 272 16 82, 8 611 12765, Antanas Sakalis, Vilma Gelžinytė. Adres: pr. Konstytucji 25, pokój 217, Wilno LT-2600.

PODRÓŻE NA RATY

WYPOCZYNEK DZIECI
NAD MORZEM CZARNYM
EUPATORIA (22 dni)
02.08 – 24.08 1150 Lt

ODPOCZYNEK NA KRYMIE
Jałta, Ałupka (prywatny sektor)
Pociągiem – od 540 Lt
Samolotem – od 810 Lt.

Sankt Petersburg
08.14 od 320.Lt
Tel. (5)213 13 24, 213 13 25
Tel. w Kownie (37) 42 30 33
e-mail: tourism@kelrodis.lt
Wszystkie podróże www.kelrodis.lt

KLINIKA STOMATOLOGICZNA
A. L. TRETJAKOWÓW
oferuje :
▫ leczenie
▫ profilaktyka
▫ wszystkie rodzaje protezowania (Opłata ratałna do 24 mies.)
▫ wybielanie
▫ ceramika bezmetalowa
▫ laminat ceramiczny

Vilnius, ul. Parko 55 - 1;
tel. 248 57 93, 8 687 17760
Godz.prac. 9 do 19, soboty - według umowy

UAB "AUTOGREITIS"
Naprawa samochodów ciężarowych, półprzyczep, autobusów, prace spawalnicze.

REMONT RESORÓW
dowolnego typu
walcowanie, umacnianie.

Verkių 50, Vilnius, tel. 277 29 51

NOWY SKLEP PROPONUJE:

- ▣ Części zamienne do traktorów i maszyn rolniczych
- ▣ opony
- ▣ łożyska
- ▣ akumulatory

UAB „TASIDA”
Darius ir Gireno 21, Vilnius
tel./faks.: (8-5)216 41 87

Międzynarodowe Centrum Badań i Edukacji udziela w Domu Polskim przy ul. Naugarduko 76, pokój 206 bezpłatnych konsultacji w sprawie zwrotu ziemi w każdy wtorek w godz. 16.00-18.00.

Zgłaszać się pod nr telefonu: 260 11 51.

Przytulne, nowoczesnie urządzone dwumiejscowe pokoje w **MINI HOTELU** na godzinę, dobę i dłużej Ceny umowne.

Vilnius, tel. 230 00 40, 230 00 41, 8 682 44950

ZDROWIE
Wykonuję masaż leczniczy i zapobiegawczy.
Vilnius, tel. 8 676 54801

PRACA
Kobieta poszukuje pracy jako opiekunka do dziecka lub pomoc domowa.
Tel. 271 38 31, +37067557558

SPRZEDAM/KUPIĘ
Sprzedam bierwiona.
Tel. 8 380 41446, 8 681 18610

Kupię dawne pocztówki, fotografie, banknoty.
Tel. 232 80 93

Sprzedam ładną ślubną suknię z dodatkami.
Soleczniki, tel. 8 610 61491

Kupię ziemię w ładnym miejscu, bez pośredników.
Vilnius, tel. 234 62 37, 8 698 01527

USŁUGI
Instalujemy sygnalizację samochodową w cenie od 190 Lt. Naprawiamy instalację elektryczną, montujemy aparaturę

radiową.
Vilnius, ul. Vileišio 18, tel. 270 97 44, 8 686 04943

Tani wypoczynek w Druškiennikach, 7 Lt od osoby za 1 dobę.
Tel. 8 313 57235

Wesela, imprezy okolicznościowe. Pomysłowe i oryginalne zdjęcia. Komputerowa oprawa.
Tel. 8 682 40895, 8 687 78388

Agencja Pielgrzymkowa Julietura zaprasza do Rzymu z wypoczynkiem nad morzem 8-15 sierpnia. Cena 570 Lt.
Vilnius, ul. Bazilijonų 3, tel. (8-5) 231 40 06, godz. 9-15; 264 57 36 po godz. 18; 8 673 38624

Odnawianie starych oraz produkcja nowych drzwi, futryn, framug, wstawianie.
Tel. 8 676 75756, Stanisław

Niedrogo naprawiam telewizory, gwarancja.
Tel. 8 526 55034

DO WYNAJĘCIA
Do wynajęcia pokój turystom z Polski.
Tel. 272 39 54

KŁAJPEDZKA SZKOŁA NAUK SPOŁECZNYCH
NA STUDIA ZAPRASZA
FILIA WILEŃSKA
KŁAJPEDZKIEJ SZKOŁY NAUK SPOŁECZNYCH
PROGRAM STUDIÓW:
PRAWO
ZARZĄDZANIE PRZEDSIĘBIORCZOŚCIĄ
FINANSE
ZARZĄDZANIE PRZEDSIĘBIORCZOŚCIĄ MIĘDZYNARODOWĄ
BANKOWOŚĆ
PROGRAMOWANIE KOMPUTEROWE
JĘZYK ANGIELSKI

Dokumenty są przyjmowane od godz. 9.00 do 18.00
Saltoniškų g. 58, Vilnius, gab. 321 tel. 8 (5) 2790735

Biuro Tłumaczeń dokonuje przekładów dokumentów w sprawie zwrotu ziemi, dyplomów, świadectw, prawa jazdy, paszportów technicznych, a także innych dokumentów. Zatwierdzamy notarialnie.
Žirmūnų 2 (Minskas - IKI), obok poczty, tel. 272 23 86

Centrum lecznicze „Santaura”
Doktorzy nauk medycznych (Urolog, proktolog, dermatowenerolog, ginekolog)
Wszelkoniemie, anonimowo, dokładnie badają, skutecznie leczą: impotencję, zapalenie gruczołu krokowego, wszystkie schorzenia urologiczne, odbytu, ginekologiczne, skórne, płciowe. Zapalenia dróg moczowych, jajników, macicy, stawów, oczu, wydzielin, świerzb, poronienia, bezpłodność, hemoroidy. Badania: echoskopia, kolposkopia, rektoskopia, onkocytologia, chlamidie, ureaplazmy i in. Vilnius, Rygos g. 3, tel. /faks: (8-5) 270 54 57, http://santaura.netfirms.com

KUPON
BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA
Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie (oprócz pozdrowień i kondolencji)
Wypełniony kupon prosimy przelać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy":
Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER WILEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI

OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE !
OGŁOSZENIA DROBNE DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" PRZYJMujemy TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !
Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).
Usługę oferuje: UAB „Dešimt balų”, Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-37 36 11 87

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu **8 900 40017** Cena za 1 minutę **5 Lt**
Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczanie czasu w cenie 5,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW A. ŽUKAUSKASA
Organizujemy kursy kategorii A, B, C, D, E, C1, D1.
Zaleta - autodrom z licencją.
Vilnius, Antakalnio 38; Žirmūnų 1b; Vileišio 18; Laisvės pr. 53
Telefony: 234 33 11, 234 33 88, 8 299 47100
Filie: Nemenčinė, ul. Švenčionių 12, tel. 8 689 55717
Pabradė, Gamyklos 7; Trakai, Vienuolyo 111

Nowość!
Nauka jazdy w warunkach ekstremalnych



118-letnia Chinka Li Cai Rong – najstarszy człowiek w świecie pozuje przy Murze Chińskim z dokumentem uwierzytelniającym jej wiek. Li Cai Rong urodziła się 25 listopada 1885 roku

Fot. EPA-ELTA

Ormiański miłośnik prezydenta Rosji

Oda do Putina

Prezydent Rosji Władimir Putin cieszy się wielką popularnością nie tylko w swoim kraju, ale — jak się okazuje — również w niektórych państwach, które powstały po rozpadzie Związku Radzieckiego.

Ormiański poeta napisał dzieło "Oda do Putina". "Oda do Putina" składa się z tysiąca 226 strof. Napisana poważnym, oficjalnym językiem opowiada o życiu i politycznej drodze rosyjskiego przywódcy. Nie jest to pierwszy przypadek, gdy Rosjanie, czy mieszkańcy dawnego Związku Radzieckiego starają się oddać hołd za życia Władimirowi Putinowi. Na Uralu powstały muzea rosyjskiego przywódcy, Putin ma swoje pomniki, jego imieniem nazywano nawet

restauracje. W Turkmenistanie produkowane są dywany z podobiznami prezydenta Rosyjskiej Federacji. Sam Putin jest przeciwny tworzeniu kultu jednostki i nadmiernemu eksponowaniu jego osoby. Wielokrotnie zwracał uwagę, że w demokratycznym państwie, którym jest Rosja; jak mówił; tego typu formy okazywania sympatii przywódcy są nie na miejscu. Zaznaczał przy tym, że może się ewentualnie zgodzić na portrety z wizerunkiem prezydenta. Dzieło ormiańskiego poety prawdopodobnie w Rosji nie znajdzie się wśród obowiązkowych lektur. Autor ma jednak szansę na wejście ze swoją odą do Księgi Rekordów Guinnessa.

(onet.pl) Opr. P. K.



Uśmiechnij się

— Zastanawiam się, jak panią namalować, nago czy w ubra-
niu? — mówi malarz do modelki.

— Mistrzu, błagam, niech się pan nie rozbiera. Ja jestem
wstydliva.

Żona wraca z wakacji. Wchodzi do mieszkania i ze zgrozą spostrzega, że nie
ma mebli. Na środku największego pokoju na podłodze leży jej pijany mąż.

— Kazik, gdzie są meble?

— Sprzedałem.

— A gdzie są pieniądze?

— W worach.

— W jakich worach? Gdzie one są?

— O tu, pod oczami.

Do dziewczyny siedzącej pod ścianą w dyskotekę podchodzi przystojny chło-
pak.

— Zatańczysz następną taniec?

— Oczywiście.

— To świetnie, nareszcie będę miał gdzie usiąść.

Najdroższe miasto świata

Tokio lubi bogatych

Tokio pozostaje najdroższym miastem świata, w Europie najtańszy jest Bukareszt — wynika z najnowszego raportu opublikowanego przez grupę studyjną przy brytyjskim tygodniku "The Economist" — Economist Intelligence Unit.

Umocniający się kurs euro w stosunku do dolara sprawił, że wśród dziesięciu najdroższych miast świata znalazło się aż siedem miast europejskich. Pierwsze dwa miejsca zajmują jednak w dalszym ciągu miasta japońskie — Tokio i Osaka. Zaraz za nimi, na trzecim miejscu, jako najdroższe miasto Europy, uplasowało się Oslo, spychając z tej pozycji Hongkong, który spadł na 5. miejsce. Londyn, który przez długi czas był najdroższą metropolią w Unii Europejskiej, oddał pałeczkę Kopenhadze (6 miejsce), spadając tym razem na 10. pozycję, za Paryżem (7. miejsce), który okazał się najdroższym miastem strefy

euro. Z raportu wynika, że najniższe koszty utrzymania w Europie ma dziś Bukareszt, który w ciągu ostatniego roku spadł pod tym względem o siedem pozycji w dół i zajął 114. miejsce na liście 134 miast świata. Koszty utrzymania w rumuńskiej stolicy stanowią zaledwie 52 proc. podobnych kosztów w Nowym Jorku. W niemal wszystkich badanych metropoliach Europy Środkowej i Wschodniej, od Belgradu po Budapeszt i Warszawę, koszty utrzymania w ostatnim roku wzrosły. Najdroższym miastem w tym regionie jest Praga. Na osłabieniu dolara w stosunku do euro skorzystały natomiast miasta amerykańskie, które okazują się dziś tańsze od metropolii europejskich. I tak Nowy Jork, który pozostaje najdroższym miastem w USA, w skali światowej zajmuje dopiero 11. pozycję, podczas gdy Los Angeles 19.

(onet.pl)

Trzylatek, samochód i kamery telewizyjne

Ruszył z kopyta

Nic dwa razy się nie zdarza? Tej teorii zaprzeczył pewien trzylatek, który w ciągu czterech dni dwukrotnie rozbił samochód ojca. W dodatku w świetle kamer telewizyjnych — podała wczoraj policja w niemieckiej miejscowości Borken.

Wyraźnie odkrywając w sobie pasję do motoryzacji trzylatek wyjął z kieszeni ojca kluczyki do jego hondy accord, następnie dostał się do samochodu, odpalił go i ruszył. Nie ujechał daleko — przejażdżka zakończyła się na zaparkowanej w pobliżu toyocie. Chłopczykowi nic się nie stało, ale spowodowane przez niego zniszczenia oszacowano na 5000 euro. Jedna z telewizji niemieckich uznała całe zajście na tyle zabawne, że postanowi-

ła wysłać ekipę do Bocholt (w pobliżu holenderskiej granicy), aby na miejscu zrekonstruowała ona wydarzenia sprzed czterech dni.

Młody amator czterech kółek został ponownie posadzony za kierownicą. Uruchomiono silnik samochodu, włączono kamery i powoli odtwarzano zajście sprzed kilku dni. Jednak wtedy trzylatek znów wziął sprawy w swoje ręce — gwałtownie ruszył uderzając w zaparkowane przed nim auto.

Chłopcu znów nic się nie stało, choć wyrządzone przez niego szkody oszacowano na 1000 euro. Duże problemy może mieć teraz jego ojciec — policja rozpoczęła śledztwo mające wyjaśnić, czy nie dopuścił się on zaniedbania obowiązków rodzicielskich. (PAP)

Rowerem po dnie morza

"Welonurek"

Włoski rowerzysta Vittorio Innocente nic sobie nie robi z pięknych krajobrazów włoskiej riwieri. Zamiast je podziwiać, postanowił pojeździć na dwóch kółkach po dnie morza.

Na specjalnym, zbudowanym przez siebie rowerze i zaopatrzony w aparat tlenowy przejechał pod wodą 400 metrów dzielące małą wyspę Palmaria od miejscowości

Portovenere na zachodnim wybrzeżu Włoch. Zajął mu to 20 minut i wcale go to nie zmęczyło. Chociaż 55-letni Innocente pedałował znacznie wolniej niż Lance Armstrong, ma jednak coś wspólnego ze zwycięzcą Tour de France. "Dedykuję to osiągnięcie wszystkim chorym na choroby nowotworowe" — powiedział. Włoch przed kilkoma laty zwyciężył w walce z rakiem. (onet.pl)

LUBLIN 3

NOWE MIKROAUTOBUSY

JUŻ OD 39122 Lt (z PVM)

Generalny przedstawiciel na Litwie UAB „KLION”

(Zam. 333) Vilnius, Birbynių 4 A, tel./fax 5 261 83 85

Pogoda

Pogoda bez zmian



W drugiej połowie tygodnia utrzyma się podobna pogoda — upały i lokalne przelotne opady.

Dziś miejscami, głównie w rejonach zachodnich, przelotne deszcze, burze. Temperatura w nocy 16-21, w dzień 26-31 stopni.

Jutro lokalnie przelotne deszcze i burze. Temperatura w nocy 16-21, w dzień 25-30 stopni.

Kalendarium

* Środa (30. VII) jest 211 dniem 2003 roku.

Do końca roku pozostało 154 dni.

* Znak Zodiaku — Lew.

* Imieniny: Julity, Ludmiły, Piotra, Rościsława.

* Wschód Słońca — 5.25, zachód — 21.25.

Długość dnia 17 godz. 00 min.

* Księżyc. Nów — od 29 lipca.

Kurs walut

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 30 lipca 2003 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,0109
Dolar australijski	1,9934
1000 rubli białoruskich	1,4493
Dolar kanadyjski	2,1779
Frank szwajcarski	2,2307
Korona czeska	0,1077
Korona duńska	0,4645
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	4,8732
100 forintów węgierskich	1,3043
100 jenów japońskich	2,5273
Łat litewski	5,2996
Korona norweska	0,4194
Złoty polski	0,7825
Rubel rosyjski	0,9955
Korona szwedzka	0,3758
1 mln lir tureckich	2,1320
Griwna ukraińska	0,5645
10 tys. lei rumuńskich	0,9310

Centrum szkoleniowe

uprzejmie zaprasza na stałe kursy profesjonalnego wizażu i kosmetyki, manicure, fryzjerów szerokiego profilu.

Gedimino pr. 2/1, tel. (8-5)212 45 03.

(Zam. 106)

Kaprizas

SOSNOWE, DEBOWE, JESIONOWE I Z CZARNEJ OLCHY

DRZWI

PARAPETY

Dostarczenie i pomiar bezpłatnie

Tel. 269 81 31; 8 699 08821; 273 63 91

UAB "Medžio srautas", Eišiškių pl. 102

(Zam. 332)